

International Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances (INN)

Notice is hereby given that, in accordance with article 3 of the Procedure for the Selection of Recommended International Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances, the names given in the list on the following pages are under consideration by the World Health Organization as Proposed International Nonproprietary Names. The inclusion of a name in the lists of Proposed International Nonproprietary Names does not imply any recommendation of the use of the substance in medicine or pharmacy.

Lists of Proposed (1–85) and Recommended (1–45) International Nonproprietary Names can be found in *Cumulative List No. 10, 2002* (available in CD-ROM only). The statements indicating action and use are based largely on information supplied by the manufacturer. This information is merely meant to provide an indication of the potential use of new substances at the time they are accorded Proposed International Nonproprietary Names. WHO is not in a position either to uphold these statements or to comment on the efficacy of the action claimed. Because of their provisional nature, these descriptors will neither be revised nor included in the Cumulative Lists of INNs.

Dénominations communes internationales des Substances pharmaceutiques (DCI)

Il est notifié que, conformément aux dispositions de l'article 3 de la Procédure à suivre en vue du choix de Dénominations communes internationales recommandées pour les Substances pharmaceutiques les dénominations ci-dessous sont mises à l'étude par l'Organisation mondiale de la Santé en tant que dénominations communes internationales proposées. L'inclusion d'une dénomination dans les listes de DCI proposées n'implique aucune recommandation en vue de l'utilisation de la substance correspondante en médecine ou en pharmacie.

On trouvera d'autres listes de Dénominations communes internationales proposées (1–85) et recommandées (1–45) dans la *Liste récapitulative No. 10, 2002* (disponible sur CD-ROM seulement). Les mentions indiquant les propriétés et les indications des substances sont fondées sur les renseignements communiqués par le fabricant. Elles ne visent qu'à donner une idée de l'utilisation potentielle des nouvelles substances au moment où elles sont l'objet de propositions de DCI. L'OMS n'est pas en mesure de confirmer ces déclarations ni de faire de commentaires sur l'efficacité du mode d'action ainsi décrit. En raison de leur caractère provisoire, ces informations ne figureront pas dans les listes récapitulatives de DCI.

Denominaciones Comunes Internacionales para las Sustancias Farmacéuticas (DCI)

De conformidad con lo que dispone el párrafo 3 del "Procedimiento de Selección de Denominaciones Comunes Internacionales Recomendadas para las Sustancias Farmacéuticas", se comunica por el presente anuncio que las denominaciones detalladas en las páginas siguientes están sometidas a estudio por la Organización Mundial de La Salud como Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas. La inclusión de una denominación en las listas de las DCI Propuestas no supone recomendación alguna en favor del empleo de la sustancia respectiva en medicina o en farmacia.

Las listas de Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (1–85) y Recomendadas (1–45) se encuentran reunidas en *Cumulative List No. 10, 2002* (disponible sólo en CD-ROM). Las indicaciones sobre acción y uso que aparecen se basan principalmente en la información facilitada por los fabricantes. Esta información tiene por objeto dar una idea únicamente de las posibilidades de aplicación de las nuevas sustancias a las que se asigna una DCI Propuesta. La OMS no está facultada para respaldar esas indicaciones ni para formular comentarios sobre la eficacia de la acción que se atribuye al producto. Debido a su carácter provisional, esos datos descriptivos no deben incluirse en las listas recapitulativas de DCI.

Proposed International Nonproprietary Names: List 92

Comments on, or formal objections to, the proposed names may be forwarded by any person to the INN Programme of the World Health Organization within four months of the date of their publication in *WHO Drug Information*, i.e., for **List 92 Proposed INN not later than 16 May 2005**.

Dénominations communes internationales proposées: Liste 92

Des observations ou des objections formelles à l'égard des dénominations proposées peuvent être adressées par toute personne au Programme des Dénominations communes internationales de l'Organisation mondiale de la Santé dans un délai de quatre mois à compter de la date de leur publication dans *WHO Drug Information*, c'est à dire pour la **Liste 92 de DCI Proposées le 16 mai 2005 au plus tard**.

Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas: Lista 92

Cualquier persona puede dirigir observaciones u objeciones respecto de las denominaciones propuestas, al Programa de Denominaciones Comunes Internacionales de la Organización Mundial de la Salud, en un plazo de cuatro meses, contados desde la fecha de su publicación en *WHO Drug Information*, es decir, para la **Lista 92 de DCI Propuestas el 16 de Mayo de 2005 a más tardar**.

<i>Proposed INN (Latin, English, French, Spanish)</i>	<i>Chemical name or description: Action and use: Molecular formula Chemical Abstracts Service (CAS) registry number: Graphic formula</i>
<i>DCI Proposée</i>	<i>Nom chimique ou description: Propriétés et indications: Formule brute Numéro dans le registre du CAS: Formule développée</i>
<i>DCI Propuesta</i>	<i>Nombre químico o descripción: Acción y uso: Fórmula empírica Número de registro del CAS: Fórmula desarrollada</i>

acidum salclobuzicum
salclobuzic acid

4-(4-chloro-2-hydroxybenzamido)butanoic acid
pharmaceutical aid

acide salclobuzique

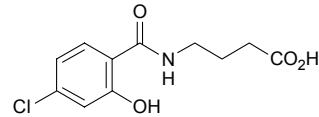
acide 4-[(4-chloro-2-hydroxybenzoyl)amino]butanoïque
adjuant

ácido salclobúzico

ácido 4-[(4-cloro-2-hidroxibenzoil)amino]butanoico
excipiente

C₁₁H₁₂CINO₄

387825-03-8



ancrivirocum

ancriviroc

3-((4-[(*Z*)-(4-bromophenyl)(ethoxyimino)methyl]-4'-methyl-[1,4'-bipiperidin]-1'-yl)carbonyl)-2,4-dimethylpyridine1-oxide
antiviral

ancriviroc

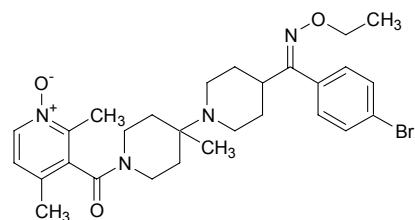
4-[(*Z*)-(4-bromophényle)(éthoxyimino)méthyl]-1'-(2,4-diméthyl-1-oxydopyridin-3-yl)carbonyl]-4'-méthyl-1,4'-bipipéridinyle
antiviral

ancriviroc

4-[(*Z*)-(4-bromofénile)(etoxiimino)métil]-1'-(2,4-dimétíl-1-oxidopiridin-3-il)carbonil]-4'-metil-1,4'-bipipérnidinilo
antiviral



370893-06-4

**artemifonum**

artemifone

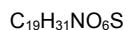
4-[(3*R*,5*a**S*,6*R*,8*a**S*,9*R*,10*R*,12*R*,12*a**R*)-3,6,9-trimethyldecahydro-12*H*-3,12-epoxypyrano[4,3-*J*][1,2]benzodioxepin-10-yl]=thiomorpholine-1,1-dione
antimalarial

artémifone

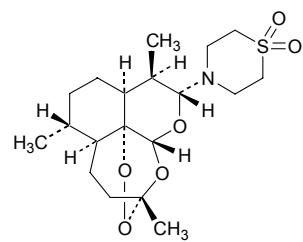
1,1-dioxyde de 4-[(3*R*,5*a**S*,6*R*,8*a**S*,9*R*,10*R*,12*R*,12*a**R*)-3,6,9-triméthyldécahydro-3,12-époxypyrano[4,3-*J*]-1,2-benzodioxépin-10-yl]thiomorpholine
antipaludique

artemifona

1,1-dióxido de 4-[(3*R*,5*a**S*,6*R*,8*a**S*,9*R*,10*R*,12*R*,12*a**R*)-3,6,9-trimetildecahidro-3,12-epoxipirano[4,3-*J*]-1,2-benzodioxepin-10-yl]tiomorfolina
antipalúdico



255730-18-8



atilmotinum

atilmotin

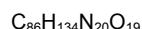
N-[(2*S*)-3-phenyl-2-(trimethylazaniumyl)propanoyl]-L-valyl-L-prolyl-L-isoleucyl-L-phenylalanyl-L-threonyl-L-tyrosylglycyl-L-glutamyl-L-leucyl-L-glutaminyl-D-arginyl-L-leucyl-L-lysinamide
digestive agent

atilmotine

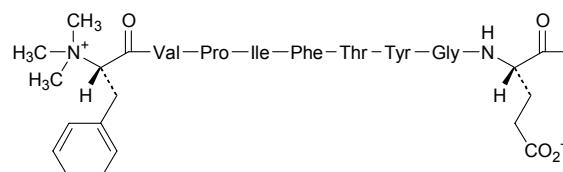
N-[(2*S*)-3-phényl-2-(triméthylammonio)propanoyl]-L-valyl-L-prolyl-L-isoleucyl-L-phénylalanyl-L-thréonyl-L-tyrosylglycyl-L-glutamyl-L-leucyl-L-glutaminyl-D-arginyl-L-leucyl-L-lysinamide
régulateur des fonctions digestives

atilmotina

N-[(2*S*)-3-fenil-2-(trimetilamonio)propanoil]-L-valil-L-prolii-L-isoleucil-L-fenilalanil-L-treonil-L-tirosilglicil-L-glutamil-L-leucil-L-glutaminil-D-arginil-L-leucil-L-lisinamida
digestivo



533927-56-9



Leu—Gln—D-Arg—Leu—Lys—NH₂

avanafilum

avanafil

4-[(3-chloro-4-methoxyphenyl)methyl]amino-2-[(2*S*)-2-(hydroxymethyl)pyrrolidin-1-yl]-*N*-(pyrimidin-2-ylmethyl)pyrimidine-5-carboxamide
vasodilator

avanafil

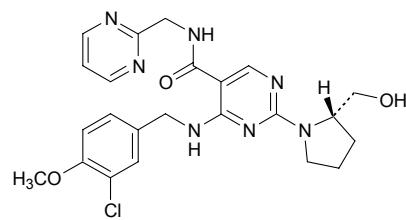
4-[(3-chloro-4-méthoxybenzyl)amino]-2-[(2*S*)-2-(hydroxyméthyl)=pyrrolidin-1-yl]-*N*-(pyrimidin-2-ylméthyl)pyrimidine-5-carboxamide
vasodilatateur

avanafilo

4-[(3-cloro-4-metoxibencil)amino]-2-[(2*S*)-2-(hidroximetil)pirrolidin-1-il]-*N*-(pirimidin-2-ilmetil)pirimidina-5-carboxamida
vasodilatador



330784-47-9



balicatibum
balicatib

N-{1-[(cyanomethyl)carbamoyl]cyclohexyl}-4-(4-propylpiperazin-1-yl)benzamide
cathepsin K inhibitor

balicatib

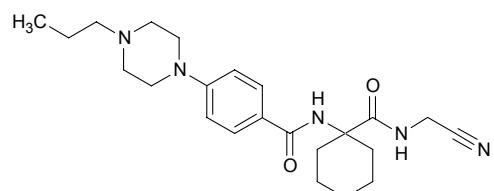
N-[1-[(cyanométhyl)carbamoyl]cyclohexyl]-4-(4-propylpipérazin-1-il)benzamide
inhibiteur de la cathepsine K

balicatib

N-[1-[(cianometil)carbamoi]ciclohexil]-4-(4-propilpiperazin-1-il)benzamida
inhibidor de la catepsina K

C23H33N5O2

354813-19-7

**becatecarinum**
becatecarin

1,11-dichloro-6-[2-(diethylamino)ethyl]-12-(4-O-methyl- β -D-glucopyranosyl)-12,13-dihydro-5H-indolo[2,3-a]pyrrolo-[3,4-c]carbazole-5,7(6H)-dione
antineoplastique

bécatécarine

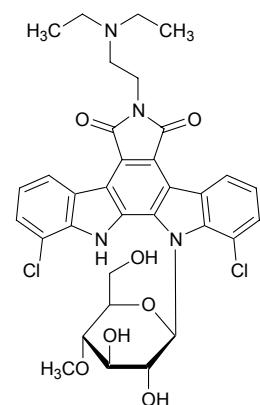
1,11-dichloro-6-[2-(diéthylamino)éthyl]-12-(4-O-méthyl- β -D-glucopyranosyl)-12,13-dihydro-5H-indolo[2,3-a]pyrrolo-[3,4-c]carbazole-5,7(6H)-dione
antineoplastique

becatecarina

1,11-dicloro-6-[2-(dietilamino)etil]-12-(4-O-metil- β -D-glucopiranosil)-12,13-dihidro-5H-indolo[2,3-a]pirrolo[3,4-c]carbazol-5,7(6H)-diona
antineoplásico

C33H34Cl2N4O7

119673-08-4



becocalcidiolum

becocalcidiol

(*1R,3R*)-4-(2-[(*1R,3aS,7aR*)-1-[(*2S*)-butan-2-yl]-7a-methyloctahydro-4*H*-inden-4-ylidene)ethylidene)-2-methylidenecyclohexane-1,3-diol
vitamin D analogue

bécocalcidiol

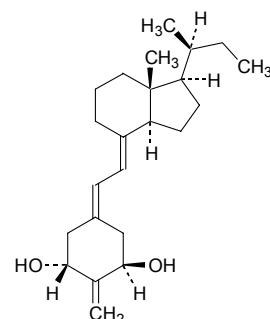
(*1R,3R*)-2-méthylidène-5-[(*2E*)-2-[(*1R,3aS,7aR*)-7a-méthyl-1-[(*1S*)-1-méthylpropyl]octahydro-4*H*-inden-4-ylidène]éthylidène]=cyclohexane-1,3-diol
analogue de la vitamine D

becocalcidiol

(*1R,3R*)-2-metilideno-5-[(*2E*)-2-[(*1R,3aS,7aR*)-7a-metil-1-[(*1S*)-1-metilpropil]octahidro-4*H*-inden-4-ilideno]etilideno]=ciclohexano-1,3-diol
análogo de la vitamina D

C₂₃H₃₆O₂

524067-21-8

**bemotrizinolum**

bemotrizinol

2,2'-[6-(4-methoxyphenyl)-1,3,5-triazine-2,4-diyl]bis={5-[(2-ethylhexyl)oxy]phenol}
sunscreen

bémotrizinol

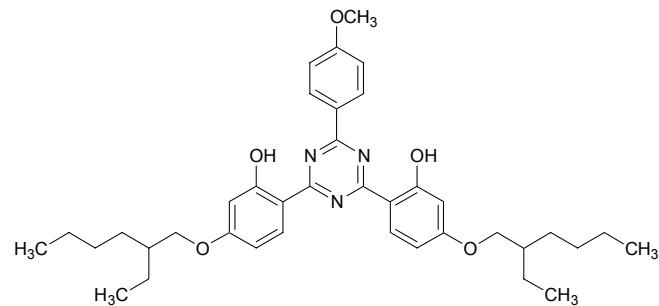
2,2'-[6-(4-méthoxyphényl)-1,3,5-triazine-2,4-diyl]bis={5-[(2-éthylhexyl)oxy]phénol}
filtre solaire

bemotrizinol

2,2'-[6-(4-metoxifenil)-1,3,5-triazina-2,4-diil]bis={5-[(2-etylhexil)oxi]fenol}
filtro solar

C₃₈H₄₉N₃O₅

187393-00-6



besilesomabum
besilesomab

immunoglobulin G1, anti-(human CEA (carcinoembryonic antigen)-related antigen) (mouse monoclonal BW 250/183 heavy chain), disulfide with mouse monoclonal BW 250/183 κ-chain, dimer *radioimmunodiagnostic agent*

bésilésomab

immunoglobuline G1, anti-(molécules de l'adhésion cellulaire, antigènes carcinoembryonaires humains (CEA ou CD66)), dimère du disulfure entre la chaîne lourde et la chaîne κ de l'anticorps monoclonal de souris BW 250/183 *produit pour immunodiagnostic*

besilesomab

inmunoglobulina G1, anti-(moléculas de adhesión celular, antígenos carcinoembrionarios humanos (CEA o CD66)), dímero del disulfuro entre la cadena pesada y la cadena κ del anticuerpo monoclonal de ratón BW 250/183 *agente para radioinmunodiagnóstico*

537694-98-7

bisoctrizolum
bisoctrizole

2,2'-methylenebis[6-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(2,4,4-trimethylpentan-2-yl)phenol]
sunscreen

bisoctrizole

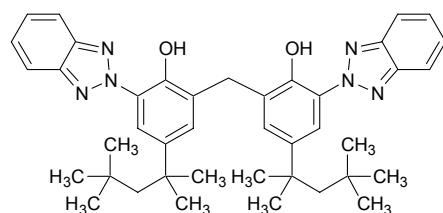
2,2'-méthylènebis[6-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(1,1,3,3-tétraméthylbutyl)=phénol]
filtre solaire

bisoctrizol

2,2'-metilenobis[6-(2H-benzotriazol-2-il)-4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)=fenol]
filtro solar

C₄₁H₅₀N₆O₂

103597-45-1



canfosfamidum

canfosfamide

N- γ -L-glutaminyl-3-(2-[bis[bis(2-chloroethyl)amino]phosphoryl]=ethanesulfonyl)-L-alanyl-(2*R*)-2-phenylglycine
antineoplastic

canfosfamide

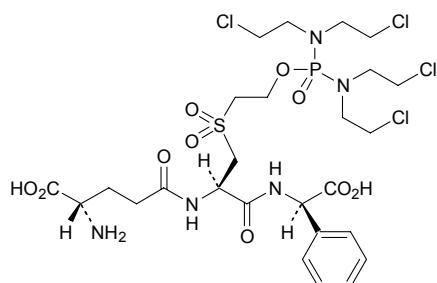
acide (2*S*)-2-amino-5-[(1*R*)-1-[[[2-[bis[bis(2-chloroéthyl)amino]phosphinoyl]oxy]éthyl]sulfonylméthyl]-2-[(*R*)-carboxyphénylméthyl]amino]-2-oxoéthyl]amino]-5-oxopentanoïque
antineoplastique

canfosfamida

ácido (2*S*)-2-amino-5-[(1*R*)-1-[[[2-[bis[bis(2-cloroetil)amino]fosfinoil]oxietil]sulfonil]metil]-2-[(*R*)-carboxifenilmetil]amino]-2-oxoetil]amino]-5-oxopentanoico
antineoplásico



158382-37-7

**ceftobiprolum**

ceftobiprole

(6*R*,7*R*)-7-[(2*Z*)-2-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-yl)-2-(hydroxyimino)=acetamido]-8-oxo-3-[(*E*)-(3'*R*)-2-oxo-[1,3'-bipyrrolidin]-3-ylidene]=methyl]-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-ene-2-carboxylic acid
antibiotic

ceftobiprole

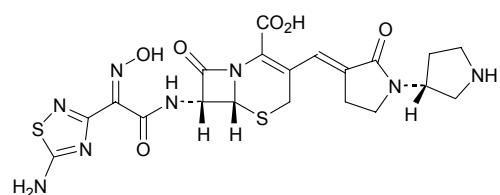
acide (6*R*,7*R*)-7-[(2*Z*)-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-yl)-2-(hydroxyimino)acetyl]amino]-8-oxo-3-[(*E*)-(3'*R*)-2-oxo-1,3'-bipyrrolidinyl-3-ylidene]méthyl]-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-ène-2-carboxylique
antibiotique

ceftobiprol

ácido (6*R*,7*R*)-7-[(2*Z*)-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-il)-2-(hydroxiimino)acetil]amino]-8-oxo-3-[(*E*)-(3'*R*)-2-oxo-1,3'-bipirrolidinil-3-ilideno]metil]-5-tia-1-azabiciclo[4.2.0]oct-2-eno-2-carboxílico
antibiótico



209467-52-7



ceftobiprolum medocarilum

ceftobiprole medocaril

(*6R,7R*)-7-[(2*Z*)-2-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-yl)-2-(hydroxyimino)=acetamido]-3-[(*E*)-[3'*R*]-1'-[(5-methyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)methoxycarbonyl]-2-oxo-[1,3'-bipyrrolidin]-3-ylidene}methyl]-8-oxo-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-ene-2-carboxylic acid

antibiotic

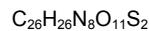
ceftobiprole médocaril

acide (*6R,7R*)-7-[(2*Z*)-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-yl)= (hydroxyimino)acétyl]amino]-3-[(*E*)-[(5-méthyl-2-oxo-1,3-dioxol-4-yl)méthoxy]carbonyl]-2-oxo-1,3'-bipyrrolidinyl-3-ylidène)méthyl]-8-oxo-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-ène-2-carboxylique

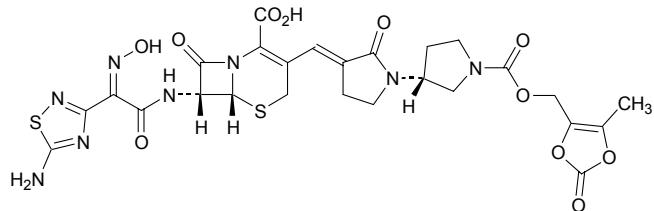
antibiotique

ceftobiprol medocarilo

ácido (*6R,7R*)-7-[(2*Z*)-(5-amino-1,2,4-thiadiazol-3-il)(hidroxiimino)=acetamido]-3-[(*E*)-[(5-metil-2-oxo-1,3-dioxol-4-il)metoxi]carbonil]-2-oxo-1,3'-bipirrolidinil-3-ilideno]metil]-8-oxo-5-tia-1-azabiciclo[4.2.0]oct-2-eno-2-carboxílico

antibiótico

376653-43-9

**cintredekinum besudotoxum**

cintredekin besudotox

toxin hIL13-PE38QQR (plasmid phuL13-Tx)
antineoplastic

cintrédekine bésudotox

[Met¹⁷,His¹⁸]précurseur de l'interleukine-13 humaine-(17-132)-peptide (132→246')-protéine avec la
dès-Ala³⁶⁵,Asp³⁶⁶,Val³⁶⁷,Val³⁶⁸,Ser³⁶⁹,Leu³⁷⁰,Thr³⁷¹,Cys³⁷²,Pro³⁷³,Val³⁷⁴,Ala³⁷⁵,Ala³⁷⁶,Gly³⁷⁷,Glu³⁷⁸,Cys³⁷⁹,Ala³⁸⁰-[Lys²⁴⁶,Ala²⁴⁷,Ser²⁴⁸,Gly²⁴⁹,Gly²⁵⁰,Asn²⁵⁰,Val⁴⁰⁷,Ser⁵¹⁵,Gln⁵⁹⁰,Gln⁶⁰⁶,Arg⁶¹³]exotoxine A (*Pseudomonas aeruginosa*)-(246-613)-peptide
antineoplastique

cintredekina besudotox

toxina hIL13-PE38QQR (plásmido phuL13-Tx)
antineoplásico

$C_{2234}H_{3512}N_{650}O_{682}S_{10}$

372075-36-0

MHSPGPVPPS TALRELIEEL VNITQNQKAP LCNGSMVWSI
 NLTAGMYCAA LESLINVSGC SAIKEKTQRML SGFCPHKVSA
 GQFSSLHVRD TKIEVAQFVK DLLLHLKKLF REGRFNKASG
 GPEGGSILAAL TAHQACHLPL ETFTRHRQPR GWEQLEQCGY
 PVQRLVALYL AARLSWNQVD QVIRNALASP GSGGDLGEAI
 REQPEQARLA LTLAAAESER FVRQGTGNDE AGAANGPADS
 GDALLERNYP TGAEFLGDGG DVSFSTRGTQ NWTVERLLQA
 HRQLEERGYV FVGYHGTFLE AAQSIVFGGV RARSQDLDIAI
 WRGFYIAGDP ALAYGYAQDQ EPDARGRIRN GALLRVYVPR
 SSLPGFYRTS LTLAAPEAAG EVERLIGHPL PLRLDAITGP
 EEEGGRLETI LGWPLAERTV VIPSAIPTDP RNVGGDLDPS
 SIPDQEQAIS ALPDYASQPG QPPREDLR

davasaicinum

davasaicin

2-[4-(2-aminoethoxy)-3-methoxyphenyl]-N-[3-(3,4-dimethylphenyl)=propyl]acetamide
topical analgesic

davasaïcine

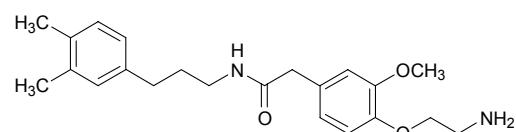
2-[4-(2-aminoéthoxy)-3-méthoxyphényl]-N-[3-(3,4-diméthylphényl)=propyl]acétamide
analgésique local

davasaicina

2-[4-(2-aminoetoxi)-3-metoxifenil]-N-[3-(3,4-dimetilfenil)=propil]acetamida
analgésico tópico

 $C_{22}H_{30}N_2O_3$

147497-64-1

**deferitrinum**

deferitrin

(4S)-2-(2,4-dihydroxyphenyl)-4-methyl-4,5-dihydro-1,3-thiazole-4-carboxylic acid
iron chelator

déféritrine

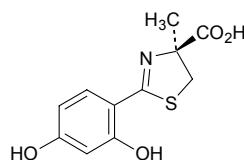
acide (+)-(4S)-2-(2,4-dihydroxyphényl)-4-méthyl-4,5-dihydrothiazole-4-carboxylique
chélateur du fer

deferitrina

ácido (+)-(4S)-2-(2,4-dihidroxifenil)-4-metil-4,5-dihidrotiazol-4-carboxílico
quelante del hierro

C₁₁H₁₁NO₄S

239101-33-8

**delmitidum**
delmitide

(2*R*)-2-[(2*R*)-2-[(2*R*)-2-[(2*R*)-2-[(2*R*)-2-(D-arginylamino)=hexanamido]hexanamido]hexanoyl-D-arginylamino]hexanamido)=hexanamido]hexanoylglycyl-D-tyrosinamide
immunomodulator

delmitide

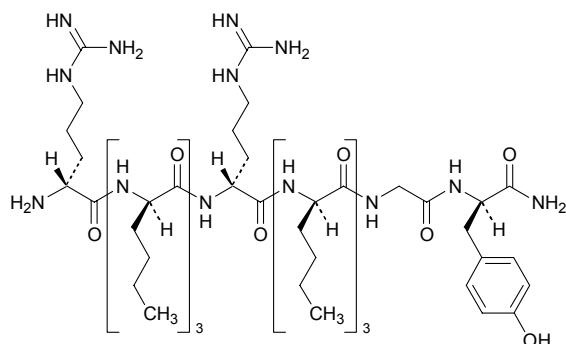
D-arginyl-(2*R*)-2-aminohexanoyl-(2*R*)-2-aminohexanoyl-(2*R*)-2-aminohexanoyl-D-arginyl-(2*R*)-2-aminohexanoyl-(2*R*)-2-aminohexanoyl-(2*R*)-2-aminohexanoylglycyl-D-tyrosinamide
immunomodulateur

delmitida

D-arginil-(2*R*)-2-aminohexanoil-(2*R*)-2-aminohexanoil-(2*R*)-2-aminohexanoil-D-arginil-(2*R*)-2-aminohexanoil-(2*R*)-2-aminohexanoil-(2*R*)-2-aminohexanoilglicil-D-tirosinamida
inmunomodulador

C₅₉H₁₀₅N₁₇O₁₁

287096-87-1

**deutolperisonum**
deutolperisone

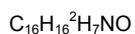
2-methyl-1-{4-([²H₃]methyl)[2,3,5,6-²H₄]phenyl}-3-(piperidin-1-yl)propan-1-one
muscle relaxant

deutolpérisoné

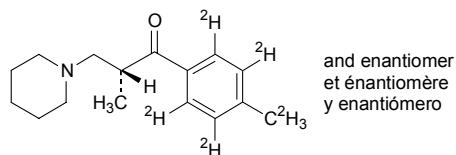
(2*RS*)-2-méthyl-1-(4- [²H₃]méthyl)(2,3,5,6-²H₄)phényl)-3-(pipéridin-1-yl)propan-1-one
relaxant musculaire

deutolperisona

(2*RS*)-2-metil-1-(4- [²H₃]metil)(2,3,5,6-²H₄)fenil)-3-(piperidin-1-ii)propan-1-ona
relajante muscular



474641-19-5



efipladibum
efipladib

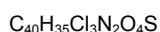
4-(3-{5-chloro-2-[2-((3,4-dichlorophenyl)methyl)sulfonyl]amino}ethyl)-1-(diphenylmethyl)-1H-indol-3-yl)propyl)benzoic acid
cytosolic phospholipase A₂ inhibitor

éfipladib

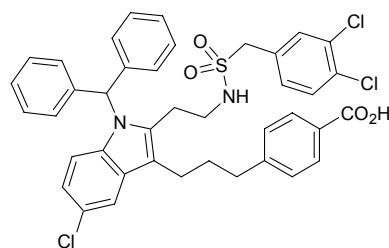
acide 4-[3-[5-chloro-2-[2-[(3,4-dichlorobenzyl)sulfonyl]amino]éthyl]-1-(diphénilméthyl)-1H-indol-3-yl]propyl]benzoïque
inhibiteur de la phospholipase A₂ cytosolique

efipladib

ácido 4-[3-[5-cloro-2-[2-[(3,4-diclorobencil)sulfoni]amino]etil]-1-(difenilmetyl)-1H-indol-3-il]propil]benzoico
inhibidor de fosfolipasa A₂ citosólica



381683-94-9



elomotecanum
elomotecan

(5R)-9-chloro-5-ethyl-5-hydroxy-10-methyl-12-[(4-methylpiperidin-1-yl)methyl]-1,4,5,13-tetrahydro-3H,15H-oxepino[3',4':6,7]indolizino[1,2-b]quinoline-3,15-dione
antineoplastic

éломотекан

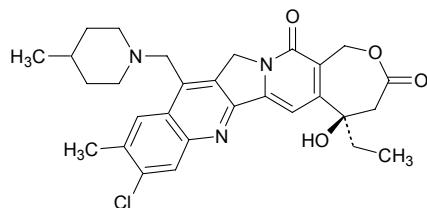
(5R)-9-chloro-5-éthyl-5-hydroxy-10-méthyl-12-[(4-méthylpipéridin-1-yl)méthyl]-1,4,5,13-tétrahydro-3H,15H-oxépine[3',4':6,7]indolizino[1,2-b]quinoléine-3,15-dione
antinéoplasique

elomotecán

(5R)-9-cloro-5-etyl-5-hidroxi-10-metil-12-[(4-metilpiperidin-1-il)metil]-1,4,5,13-tetrahdro-3H,15H-oxepino[3',4':6,7]indolizino[1,2-b]quinolina-3,15-diona
antineoplásico



220998-10-7

**embeconazolum**
embeconazole

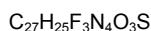
4-[(1*E*,3*E*)-4-(*trans*-5-{[(2*R*,3*R*)-3-(2,4-difluorophenyl)-3-hydroxy-4-(1*H*-1,2,4-triazol-1-yl)butan-2-yl]sulfanyl}-1,3-dioxan-2-yl]buta-1,3-dien-1-yl]-3-fluorobenzonitrile
antifungal

embéconazole

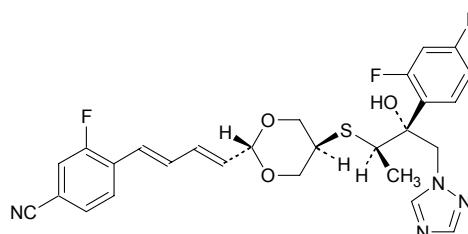
(-)-4-[(1*E*,3*E*)-4-[*trans*-5-[(1*R*,2*R*)-2-(2,4-difluorophényl)-2-hydroxy-1-méthyl-3-(1*H*-1,2,4-triazol-1-yl)propyl]sulfanyl]-1,3-dioxan-2-yl]buta-1,3-diényl]-3-fluorobenzonitrile
antifungique

embeconazol

(-)-4-[(1*E*,3*E*)-4-[*trans*-5-[(1*R*,2*R*)-2-(2,4-difluorofenil)-2-hidroxi-1-metil-3-(1*H*-1,2,4-triazol-1-il)propil]sulfanil]-1,3-dioxan-2-il]buta-1,3-dienil]-3-fluorobenzonitrilo
antifúngico



329744-44-7

**epoetinum zeta**
epoetin zeta

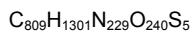
1-165-erythropoietin (human clone B03XA01), glycoform ζ
antianæmic

époétine zêta

1-165-érythropoïétine (humaine B03XA01), glycoforme ζ
antianémique

epoetina zeta

1-165-eritropoyetina (humana B03XA01), glicoforma ζ
antianémico



604802-70-2

eritoranum

eritoran

2-deoxy-3-O-[(3*R*)-3-methoxydecyl]-6-O-methyl-2-(octadec-11-enamido)-4-O-phosphono- β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 6)-3-O-decyl-2-deoxy-2-(3-oxotetradecanamido)- α -D-glucopyranose
1-(dihydrogen phosphate)

bacterial lipopolysaccharide receptors antagonist

éritoran

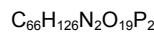
dihydrogénophosphate de 3-O-décyl-2-désoxy-6-O-[2-désoxy-3-O-[(3*R*)-3-méthoxydécyl]-6-O-méthyl-2-[(11*Z*)-octadéc-11-énoylamino]-4-O-phosphono- β -D-glucopyranosyl]-2-[(3-oxotétradécanoyl)amino]- α -D-glucopyranosyle

antagoniste des récepteurs des lipopolysaccharides bactériens

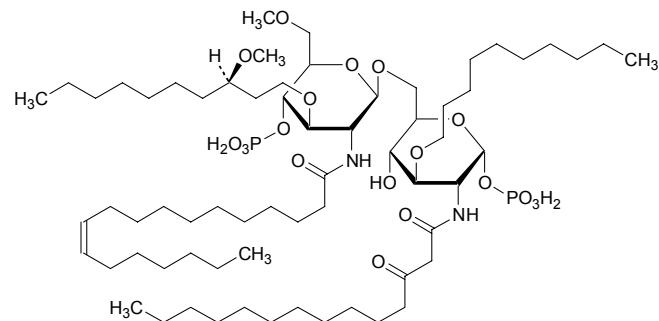
eritorán

dihidrógenofosfato de 3-O-decil-2-desoxi-6-O-[2-desoxi-3-O-[(3*R*)-3-metoxidecyl]-6-O-metil-2-[(11*Z*)-octadec-11-enamido]-4-O-fosfono- β -D-glucopiranosil]-2-(3-oxotetradecanamido)- α -D-glucopiranosoilo

antagonista de los receptores de lipopolisacárido bacteriano



185955-34-4

**etalocibum**

etalocib

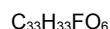
2-(3-{[3-[(5-ethyl-4'-fluoro-2-hydroxy-[1,1'-biphenyl]-4-yl)oxy]propoxy}-2-propylphenoxy)benzoic acid
antineoplastic

étalocib

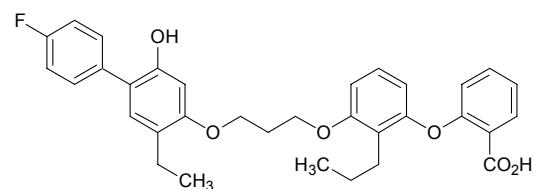
acide 2-[3-[3-[(5-éthyl-4'-fluoro-2-hydroxybiphényl-4-yl)oxy]propoxy]-2-propylphénoxy]benzoïque
antinéoplasique

etalocib

ácido 2-[3-[3-[(5-etyl-4'-fluoro-2-hidroxibifenil-4-il)oxi]propoxi]-2-propilfenoxi]benzoico
antineoplásico



161172-51-6



farampatorum
farampator5-[(piperidin-1-yl)carbonyl]-2,1,3-benzooxadiazole
antipsychotic

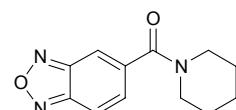
farampator

1-(2,1,3-benzoxadiazol-5-ylcarbonyl)pipéridine
antipsychotique

farampator

1-(2,1,3-benzoxadiazol-5-ilcarbonil)piperidina
*antisicótico*C₁₂H₁₃N₃O₂

211735-76-1

**forodesinum**
forodesine7-(5-amino-1,5-dideoxy-β-D-ribofuranos-1-yl)-1,5-dihydro-
4H-pyrrolo[3,2-d]pyrimidin-4-one
antineoplastic

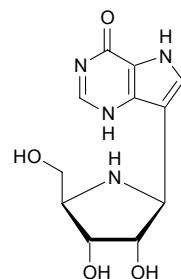
forodésine

(-)-7-[(2S,3S,4R,5R)-3,4-dihydroxy-5-(hydroxyméthyl)pyrrolidin-2-yl]-
1,5-dihydro-4H-pyrrolo[3,2-d]pyrimidin-4-one
antineoplastique

forodesina

(-)-7-[(2S,3S,4R,5R)-3,4-dihidroxi-5-(hidroximetil)pirrolidin-2-il]-
1,5-dihidro-4H-pirrolo[3,2-d]pirimidin-4-ona
*antineoplásico*C₁₁H₁₄N₄O₄

209799-67-7

**galsulfasum**
galsulfaseN-acetylgalactosamine 4-sulfatase (human CSL4S-342 cell)
enzyme

galsulfase

N-acétylgalactosamine 4-sulfatase (cellule humaine CSL4S-342)
enzyme

galsulfasa

N-acetilgalactosamina 4-sulfatasa (célula humana CSL4S-342)
enzima

$C_{2529}H_{3843}N_{689}O_{716}S_{16}$	552858-79-4		
AGASRPPHLV	FLLADDLGWN	DVGFHGSRIR	TPHLDALAAG
GVLLDNYYTQ	PLCTPSRSQL	LTGRYQIRTG	LQHQIIWPCQ
PSCVPLDEKL	LPQLLKEAGY	TTHMVGKWHL	GMYRKECLPT
RRGFDTYFGY	LLGSEDYYSH	ERCTLIDALN	VTRCALDFRD
GEEVATGYKN	MYSTNIFTKR	AIALITNHPP	EKPLFLYLAL
QSVHEPLQVP	EEYLKPYDFI	QDKNRHHYAG	MVSLMDEAVG
NVTAALKSSG	LWNNTVFIFS	TDNGGGTLAG	GNNWPRLGRK
WSLWEGGVRG	VGFVASPLLK	QKGVKNRELI	HISDWLPTLV
KLARGHTNGT	KPLDGFDVWK	TISEGSPSPR	IELLHNIDPN
FVDSSPCPRN	SMAPAKDDSS	LPEYSAFNTS	VHAAIRHGNW
KLLTGYPGCG	YWFPFFPSQYN	VSEIPSSDPP	TKTLWLFDID
RDPEERHDLS	REYPHIVTKL	LSRLQFYHKH	SVPVYFPAQD
PRCDPKATGV	WGPWM		

glucarpidasum
glucarpidase

recombinant glutamate carboxypeptidase (carboxypeptidase G2) enzyme

glucarpidase

[405-arginine]précurseur de la carboxypeptidase G2 de *Pseudomonas* (RS-16), enzyme à zinc dimérique, glutamate carboxypeptidase enzyme

glucarpidasa

glutamato carboxipeptidasa recombinante (carboxipeptidasa G2)
glutamato carboxipeptidasa

$C_{1950}H_{3157}N_{543}O_{599}S_7$ (monomer)	9074-87-7		
MRPSIHRTAI	AAVLATAFVA	GTALAQKRDN	VLFQAATDEQ
PAVIKITLEKL	VNIETGTGDA	EGIAAAGNFL	EAEELKNLGFT
VTRS SKSAGLV	VGDNIVGKIK	GRGGKNLLLM	SHMDTVYLKG
ILAKAPFRVE	GDKAYGPGIA	DDKGGNNAVIL	HTLKLKEYG
VRDYGTITVL	FNTDEEKGSF	GSRDLIQEEA	KLADYVLSFE
PTSAGDEKLS	LGTSGIAYVQ	VNITGKASHA	GAPELGVNA
LVEASDLVLR	TMNIDDKAKN	LRFNWTIAKA	GNVSNIIPAS
ATLNADVRYA	RNEDFDAAMK	TLEERAQQKK	LPEADVKVIV
TRGRPAPNAG	EGGKKLVDKA	VAYYKEAGGT	LGVEERTGGG
TDAAYAALSG	KPVIESLGLP	GFGYHSDKAE	YVDISAIPRR
LYMARRLIMD	LGAGK		

iboctadekinum
iboctadekina recombinant human interleukin-18 with 157 amino acids
antineoplastic

iboctadékine

interleukine-18 humaine recombinante (157 aminoacides)
antineoplastique

iboctadekina

interleukina-18 humana recombinante (157 aminoácidos)
antineoplásico

C₈₀₁H₁₂₆₄N₂₁₂O₂₅₂S₁₀ 479198-61-3

YFGKLESKLS	VIRNLNDQVL	FIDQGNRPLF	EDMTDSDCRD
NAPRTIFIIS	MYKDSQPRGM	AVTISVKCEK	ISTLSCENKI
ISFKEMNPPD	NIKDTKSDII	FFQRSPVPGHD	NKMQFESSSY
EGYFLACEKE	RDLFKLILKK	EDELGDRSIM	FTVQNED

icomucretum
icomucret

(5Z,8Z,11Z,13E,15S)-15-hydroxyicosa-5,8,11,13-tetraenoic acid
mucin secretion stimulator

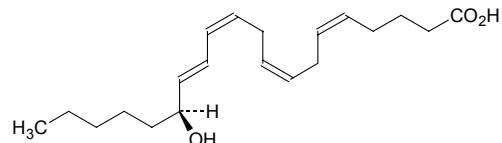
icomucret

acide (5Z,8Z,11Z,13E,15S)-15-hydroxyicosa-5,8,11,13-tétraénoïque
stimulateur de la sécrétion de mucine

icomucret

ácido (5Z,8Z,11Z,13E,15S)-15-hidroxiicosa-5,8,11,13-tetraenoico
estimulante de la secreción de mucina

C₂₀H₃₂O₃ 54845-95-3



inotuzumab ozogamicinum
inotuzumab ozogamicin

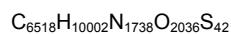
immunoglobulin G4, anti-(human CD22 (antigen)) (human-mouse monoclonal G544 heavy chain), disulfide with human-mouse monoclonal G544 κ-chain, dimer, conjugate with methyl N-[(1*R*,4*Z*,8*S*,13*E*)-8-(4,6-dideoxy-4-[(4-S-{4-[(6-deoxy-3-O-methyl-α-L-mannopyranosyl)oxy]-3-iodo-5,6-dimethoxy-2-methylbenzoyl}-4-thio-β-D-ribo-hexopyranosyl)oxy]amino}-2-O-[4-(N-ethylacetamido)-2,4-dideoxy-3-O-methyl-α-L-threo-pentopyranosyl]-β-D-glucopyranosyloxy)-13-[2-((4-[2-(1-[(4-(4-amino-4-oxobutyl)oxy)phenyl]ethylidene)hydrazinyl]-2-methyl-4-oxobutan-2-yl)disulfanyl)ethylidene]-1-hydroxy-11-oxobicyclo[7.3.1]trideca-4,9-diene-2,6-diyn-10-yl]carbamate
antineoplastic

inotuzumab ozogamicine

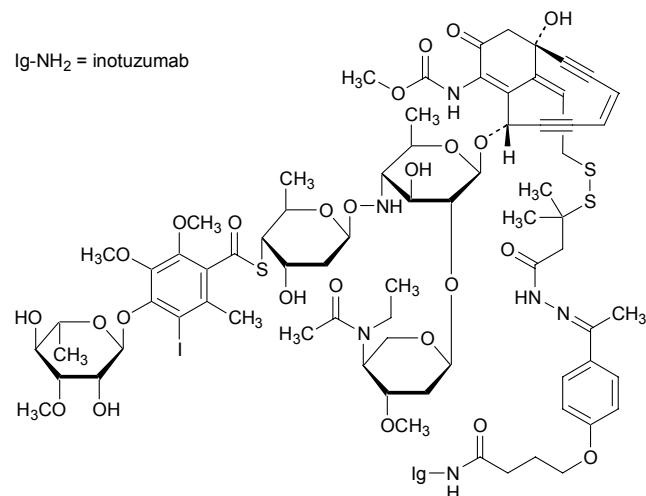
N-[4-[(1-[[3-[[2-[(1*R*,4*Z*,8*S*,13*E*)-8-[[2-O-4-(acétyléthylamino)-2,4-didésoxy-3-O-méthyl-α-L-thréo-pentopyranosyl]-4,6-didésoxy-4-[[2,6-didésoxy-4-S-[4-[(6-désoxy-3-O-méthyl-α-L-mannopyranosyl)oxy]-3-iodo-5,6-diméthoxy-2-méthylbenzoyl]-4-thio-β-D-ribo-hexopyranosyl]oxy]amino]-β-D-glucopyranosyl]oxy]-1-hydroxy-10-[(méthoxycarbonyl)amino]-11-oxobicyclo[7.3.1]tridéca-4,9-diène-2,6-diyn-13-ylidène]éthyl]disulfanyl]-3-méthylbutanoyl]=diazanylidène]éthyl]phénoxy]butanoyl]immunoglobuline G4, anti-(antigène CD22 humain) dimère du disulfure entre la chaîne lourde et la chaîne κ de l'anticorps monoclonal de souris G544 humanisé
antinéoplasique

inotuzumab ozogamicina

N-[4-[4-[1-[[3-[[2-[(1R,4Z,8S,13E)-8-[[2-O-[4-(acetiletilamino)-2,4-didesoxi-3-O-metil- α -L-tre-o-pentopiranosil]-4,6-didesoxi-4-[[[2,6-didesoxi-4-S-[4-[(6-desoxi-3-O-metil- α -L-manopiranosil)oxi]-3-iodo-5,6-dimetoxi-2-metilbenzoil]-4-tio- β -D-ribo-hexopiranosil]=oxi]amino]- β -D-glucopiranosil]oxi]-1-hidroxi-10-[(metoxicarbonil)=amino]-11-oxobiciclo[7.3.1]trideca-4,9-dieno-2,6-diino-13-iliideno]etil]disulfanil]-3-metilbutanoil]diazanilideno]=etil]fenoxi]butanoil]inmunoglobulina G4, anti-(antígeno CD22 humano) dímero del disulfuro entre la cadena pesada y la cadena κ del anticuerpo monoclonal humanizado de ratón G544 antineoplásico



635715-01-4



isalmadolum
isalmadol

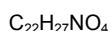
3-[(1RS,2RS)-2-[(dimethylamino)methyl]-1-hydroxycyclohexyl]phenyl 2-hydroxybenzoate
analgesic

isalmadol

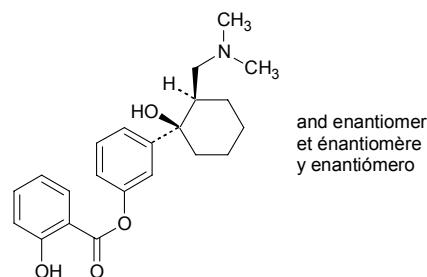
2-hydroxybenzoate de 3-[(1RS,2RS)-2-[(diméthylamino)méthyl]-1-hydroxycyclohexyl]phényle
analgésique

isalmadol

2-hidroxibenzoato de 3-[(1RS,2RS)-2-[(dimetilamino)metil]-1-hidroxiciclohexil]fenilo
analgésico



269079-62-1



ispinesibum
ispinesib

N-(3-aminopropyl)-*N*-[(1*R*)-1-(3-benzyl-7-chloro-4-oxo-3,4-dihydroquinazolin-2-yl)-2-methylpropyl]-4-methylbenzamide
antineoplastic

ispinésib

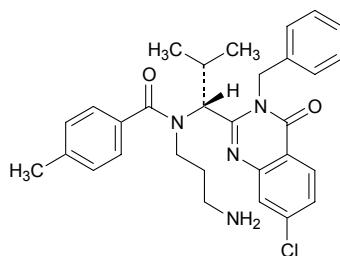
N-(3-aminopropyl)-*N*-[(1*R*)-1-(3-benzyl-7-chloro-4-oxo-3,4-dihydroquinazolin-2-yl)-2-méthylpropyl]-4-méthylbenzamide
antinéoplasique

ispinesib

N-(3-aminopropil)-*N*-[(1*R*)-1-(3-bencil-7-cloro-4-oxo-3,4-dihidroquinazolin-2-il)-2-metilpropil]-4-metilbenzamida
antineoplásico



336113-53-2



levotofisopamum
levotofisopam

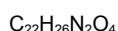
(5*S*)-1-(3,4-dimethoxyphenyl)-5-ethyl-7,8-dimethoxy-4-methyl-5*H*-2,3-benzodiazepine
anxiolytic

lévotofisopam

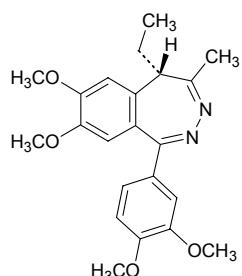
(-)-(5*S*)-1-(3,4-diméthoxyphényl)-5-éthyl-7,8-diméthoxy-4-méthyl-5*H*-2,3-benzodiazépine
anxiolytique

levotofisopam

(-)-(5*S*)-1-(3,4-dimetoxifenil)-5-etyl-7,8-dimetoxi-4-metil-5*H*-2,3-benzodiazepina
ansiolítico



82059-51-6



linaprazanum
linaprazan

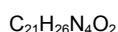
8-{[(2,6-dimethylphenyl)methyl]amino}-N-(2-hydroxyethyl)-2,3-dimethylimidazo[1,2-a]pyridine-6-carboxamide
acid pump inhibitor

linaprazan

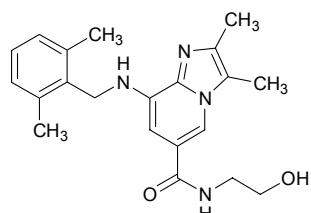
8-[(2,6-diméthylbenzyl)amino]-N-(2-hydroxyéthyl)-2,3-diméthylimidazo[1,2-a]pyridine-6-carboxamide
inhibiteur de la pompe à protons

linaprazán

8-[(2,6-dimetilbencil)amino]-N-(2-hidroxietil)-2,3-dimetilimidazo-[1,2-a]piridina-6-carboxamida
inhibidor de la bomba de protones



248919-64-4



morphinii glucuronidum
morphine glucuronide

3-hydroxy-17-methyl-4,5 α -epoxymorphin-7-en-6 α -yl
 β -D-glucopyranosiduronic acid
analgesic

glucuronide de morphine

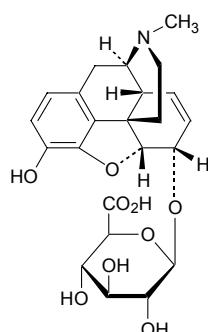
acide β -D-glucopyranosiduronique de 7,8-didéshydro-4,5 α -époxy-3-hydroxy-17-méthylmorphinan-6 α -yle
analgésique

glucurónido de morfina

ácido β -D-glucopiranosidurónico de 7,8-dideshidro-4,5 α -epoxi-3-hidroxi-17-metilmorfinan-6 α -ilo
analgésico

C₂₃H₂₇NO₉

20290-10-2

**naveglitazarum**
naveglitazar(2S)-2-methoxy-3-{[3-(4-phenoxyphenoxy)propoxy]phenyl}propanoic acid
antidiabetic

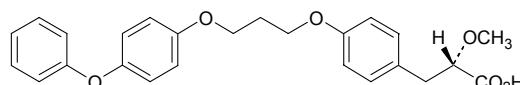
navéglitazar

acide (2S)-2-méthoxy-3-[3-(4-phénoxyphénoxy)propoxy]phénylepropanoïque
antidiabétique

naveglitazar

ácido (2S)-2-metoxi-3-[4-[3-(4-fenoxifenoxi)propoxi]fenil]propanoico
*hipoglucemante*C₂₅H₂₆O₆

476436-68-7

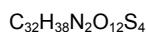
**omocianinum**
omocianinetrihydrogen 2-[(1E,3E,5E)-7-[(2E)-3,3-dimethyl-5-sulfonato-1-(2-sulfonatoéthyl)-1,3-dihydro-2H-indol-2-ylidène]-4-méthylhepta-1,3,5-triénil]-3,3-diméthyl-1-(2-sulfonatoéthyl)-3H-indolium-5-sulfonate
fluorescent diagnostic contrast agent

omocianine

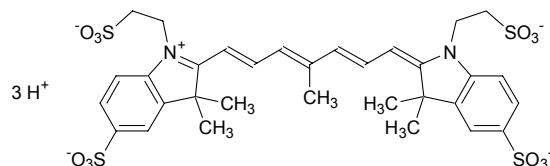
trihydrogén-2-[(1E,3E,5E)-7-[(2E)-3,3-diméthyl-5-sulfonato-1-(2-sulfonatoéthyl)-1,3-dihydro-2H-indol-2-ylidène]-4-méthylhepta-1,3,5-triénil]-3,3-diméthyl-1-(2-sulfonatoéthyl)-3H-indolium-5-sulfonate
produit de contraste fluorescent

omocianine

trihidrógeno-2-[(1E,3E,5E)-7-[(2E)-3,3-dimetil-5-sulfonato-1-(2-sulfonatoetil)-1,3-dihidro-2H-indol-2-iliđeno]-4-metilhepta-1,3,5-trienil]-3,3-dimetil-1-(2-sulfonatoetil)-3H-indolio-5-sulfonato
contraste para diagnóstico fluorescente



154082-13-0



peliglitazarum
peliglitazar

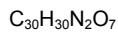
N-[(4-methoxyphenoxy)carbonyl]-*N*-[(1*S*)-1-{4-[2-(5-methyl-2-phenyl-1,3-oxazol-4-yl)ethoxy]phenyl}ethyl]glycine
antidiabetic

péliglitazar

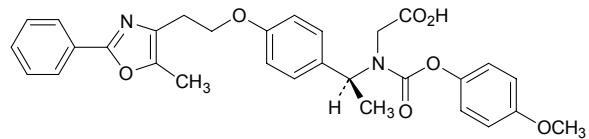
acide [[(4-méthoxyphénopyoxy)carbonyl][(1*S*)-1-{4-[2-(5-méthyl-2-phényloxazol-4-yl)éthoxy]phényl}éthyl]amino]acétique
antidiabétique

peliglitazar

ácido [(4-metoxifenoxy)carbonil][(1*S*)-1-{4-[2-(5-metil-2-feniloxazol-4-il)etoxi]fenil}etil]amino]acético
hipoglucemante



331744-64-0



pemaglitazarum
pemaglitazar

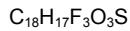
(2*S*)-4-[(2-methylphenyl)sulfanyl]-2-[4-(trifluoromethyl)phenoxy]butanoic acid
antidiabetic

pémaglitazar

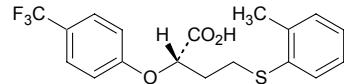
(-)-acide (2*S*)-4-[(2-méthylphényl)sulfanyl]-2-[4-(trifluorométhyl)phénopyoxy]butanoïque
antidiabétique

pemaglitazar

(-)-ácido (2*S*)-4-[(2-metilfenil)sulfaniil]-2-[4-(trifluorometil)fenoxy]butanoico
antidiabético



496050-39-6



perflisobutanol
perflisobutane1,1,1,2,3,3,3-heptafluoro-2-(trifluoromethyl)propane
ultrasound contrast agent

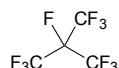
perflisobutane

1,1,1,2,3,3,3-heptafluoro-2-(trifluoromethyl)propane
produit de contraste aux ultrasons

perflisobutano

1,1,1,2,3,3,3-heptafluoro-2-(trifluorometil)propano
*contraste para ultrasonidos*C₄F₁₀

354-92-7

**piclozotanum**
piclozotan3-chloro-4-[4-(1',2',3',6'-tetrahydro-[2,4'-bipyridin]-1'-yl)butyl]-1,4-benzoxazepin-5(4H)-one
serotonin receptor antagonist

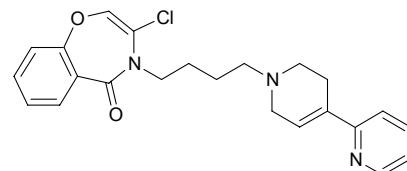
piclozotan

3-chloro-4-[4-(3',6'-dihydro-2,4'-bipyridinyl-1'(2'H)-yl)butyl]-1,4-benzoxazépin-5(4H)-one
antagoniste des récepteurs de la sérotonine

piclozotán

3-cloro-4-[4-(3',6'-dihidro-2,4'-bipiridinil-1'(2'H)-il)butil]-1,4-benzoxazepin-5(4H)-ona
*antagonista del receptor de serotonina*C₂₃H₂₄ClN₃O₂

182415-09-4

**pralatrexatum**
pralatrexateN-{4-[1-(2,4-diaminopteridin-6-yl)pent-4-yn-2-yl]benzoyl}-L-glutamic acid
antineoplastic

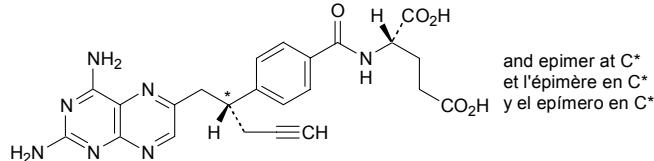
pralatrexate

acide (2S)-2-[[4-[(1RS)-1-[(2,4-diaminoptéridin-6-yl)méthyl]but-3-ynyl]benzoyl]amino]pentanedioïque
antinéoplasique

pralatrexato

ácido (2S)-2-[[4-[(1RS)-1-[(2,4-diaminopteridin-6-il)metil]but-3-inil]benzoyl]amino]pentanodioico
*antineoplásico*C₂₃H₂₃N₇O₅

146464-95-1

and epimer at C*
et l'épimère en C*
y el epímero en C*

radoterminum

radotermin

growth differentiation factor 5 (human), homodimer
growth factor

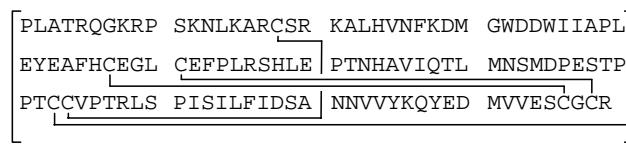
radetermine

facteur 5 humain de différenciation de la croissance, homodimère
produit par *E. coli*
facteur de croissance

radetermina

factor 5 humano de diferenciación del crecimiento homodímero
producido por *E. coli*
*factor de crecimiento*C₁₁₈₄H₁₈₄₄N₃₃₀O₃₅₀S₂₂

575458-75-2

**raxibacumabum**

raxibacumab

immunoglobulin G1, anti-(anthrax protective antigen) (human
monoclonal PA heavy chain), disulfide with human monoclonal PA λ -
chain, dimer antitoxin

raxibacumab

immunoglobuline G1, anti-(antigen protecteur de l'anthrax), dimère
du disulfure entre la chaîne lourde et la chaîne λ de l'anticorps
monoclonal humain PA
antitoxine

raxibacumab

inmunoglobulina G1, anti-(antígeno protector del antrax), dímero del
disulfuro entre la cadena pesada y la cadena λ del anticuerpo
monoclonal humano PA
*antitoxina*C₆₃₂₀H₉₇₉₄N₁₇₀₂O₁₉₉₈S₄₂

565451-13-0

rimeporidum

rimeporide

N-(aminoiminomethyl)-4,5-bis(methanesulfonyl)-2-methylbenzamide
Na⁺/H⁺ antiport inhibitor

riméporide

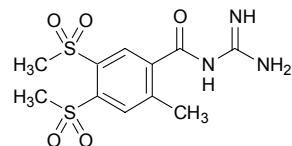
N-carbamimidoyl-2-méthyl-4,5-bis(méthylsulfonyl)benzamide
inhibiteur de l'échange Na⁺/H⁺

rimeporida

N-carbamimidoyl-2-metil-4,5-bis(metilsulfonil)benzamida
inhibidor del transporte activo Na⁺/H⁺



187870-78-6

**saxagliptinum**

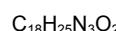
saxagliptin

(1S,3S,5S)-2-{(2S)-2-amino-2-(3-hydroxyadamantan-1-yl)acetyl}-2-azabicyclo[3.1.0]hexane-3-carbonitrile
antidiabetic

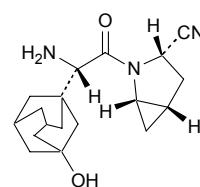
saxagliptine

(1S,3S,5S)-2-{(2S)-amino(3-hydroxytricyclo[3.3.1.1^{3,7}]dec-1-il)acetyl}-2-azabicyclo[3.1.0]hexane-3-carbonitrile
antidiabétique

saxagliptina

(1S,3S,5S)-2-{(2S)-amino(3-hidroxitriciclo[3.3.1.1^{3,7}]dec-1-il)acetil}-2-azabiciclo[3.1.0]hexano-3-carbonitrilo
hipoglucemante

361442-04-8

**seliciclibum**

seliciclib

(2R)-2-{{[6-benzylamino-9-(propan-2-yl)-9H-purin-2-yl]amino}butan-1-ol
antineoplastic

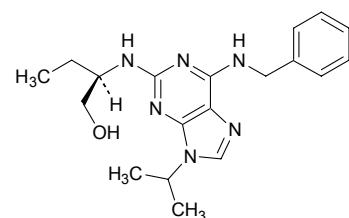
séliciclib

(-)-(2R)-2-{{[6-(benzylamino)-9-(1-méthylethyl)-9H-purin-2-yl]amino}butan-1-ol
antineoplastique

seliciclib

(-)-(2R)-2-{{[6-(bencilmamino)-9-(1-metiletíl)-9H-purin-2-yl]amino}butan-1-ol
antineoplásico

186692-46-6



sugammadexum

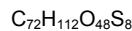
sugammadex

cyclooctakis-(1→4)-[6-S-(2-carboxyethyl)-6-thio- α -D-glucopyranosyl]
pharmaceutical aid

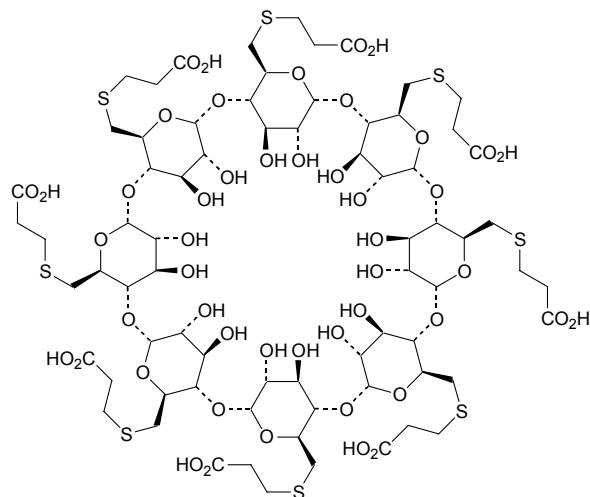
sugammadex

cyclooctakis-(1→4)-[6-S-(2-carboxyéthyl)-6-thio- α -D-glucopyranosyl]
adjuant

sugammadex

ciclooctakis-(1→4)-[6-S-(2-carboxietil)-6-tio- α -D-glucopiranosi]
excipiente

343306-71-8

**talabostatum**

talabostat

{(2R)-1-[(2S)-2-amino-3-methylbutanoyl]pyrrolidin-2-yl}boronic acid
antineoplastic

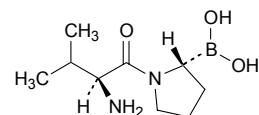
talabostat

acide [(2R)-1-[(2S)-2-amino-3-méthylbutanoyl]pyrrolidin-2-yl]boronique
antinéoplasique

talabostat

ácido [(2R)-1-[(2S)-2-amino-3-metilbutanoil]pirrolidin-2-il]borónico
antineoplásico

149682-77-9



talactoferrinum alfa
talactoferrin alfalactoferrin (recombinant human LF00)
recombinant human lactoferrin

talactoferrine alfa

[11-L-thréonine,29-L-arginine]lactotransferrine humaine produite par
Aspergillus niger var. *awamori*
lactoferrine humaine recombinante

talactoferrina alfa

[11-L-treonina,29-L-arginina]lactotransferrina humana producida por
Aspergillus niger var. *awamori*
*lactoferrina humana recombinante*C₃₃₄₅H₅₂₁₅N₉₆₃O₁₀₁₅S₃₇ (peptide) 308240-58-5

GRRRRSVQWC TVSQPEATKC FQWQRNMRRV RGPPVSCIKR
 DSPIQCIQAI AENRADAVTL DGGFIYEAGL APYKLRPVAA
 EVYGTERQPR THYYAVAVVK KGGSFQLNEL QGLKSCHTGL
 RRTAGWNVPI GTLRPFLNWT GPPEPIEAAV ARFFSASCVP
 GADKGQFPNL CRLCAGTGEN KCAFSSQEPY FSYSGAFKCL
 RDGAGDVAFI RESTVFEDLS DEAERDEYEL LCPDNTRKPV
 DKFKDCHLAR VPSHAVVARS VNGKEDAIWN LLRQAQEKFQ
 KDKSPKFQLF GSPSGQKDLL FKDSAIGFSR VPPRIDSGLY
 LGSGYFTAIQ NLRKSEEEVA ARRARVVWCA VGEQELRKCN
 QWSGLSEGSV TCSSASTTED CIALVLKGEA DAMSLDGGYV
 YTAGKCGLVP VLAENYKSQQ SSDDPDPNCVD RPVEGYLAVA
 VVRRSDTSLT WNSVKGKKSC HTAVDRTAGW NIPMGLLFNQ
 TGSCCKFDEYF SQS^{*}CAPGSDP RSNLCALCIG DEQGENKCV^{*}
 NSNERYYGYT GAFRCLAENA GDVAFVKDVT VLQNTDGNNN
 EAWAKDLKLA DFALLCLDGK RKPVTEARSC HLAMAPNHAV
 VSRMKDVKVERL KQVLLHQQA^{*} FGRNGSDCPD KFCLFQSETK
 NLLFNDNTEC LARLHGKTTY EKYLGPQYVA GITNLKKCST
 SPLLEACEFL RK

* glycosylation site
 * sites de glycosylation
 * posición de glicosilación

talaglumetadum
talaglumetad(1*S*,2*S*,5*R*,6*S*)-2-[(2*S*)-2-aminopropanamido]bicyclo[3.1.0]hexane-2,6-dicarboxylic acid
anxiolytic

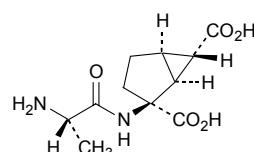
talaglumétad

acide (1*S*,2*S*,5*R*,6*S*)-2-[(2*S*)-2-aminopropanoyl]amino]-=
bicyclo[3.1.0]hexane-2,6-dicarboxylique
anxiolytique

talaglumetad

ácido (1*S*,2*S*,5*R*,6*S*)-2-[(2*S*)-2-aminopropanoil]amino]-=
biciclo[3.1.0]hexano-2,6-dicarboxílico
*ansiolítico*C₁₁H₁₆N₂O₅

441765-98-6



tanogitranum
tanogitran

N-[(2*R*)-2-{2-[(4-carbamimidoylanilino)methyl]-1-methyl-1*H*-benzimidazol-5-yl}-1-oxo-1-(pyrrolidin-1-yl)propan-2-yl]glycine
antithrombotic

tanogitran

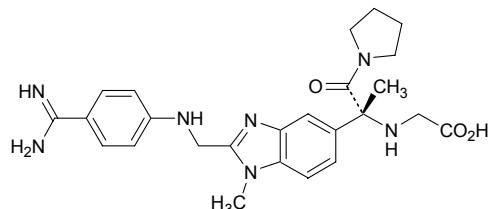
acide [(1*R*)-1-[2-[(4-carbamimidoylphényle)amino]méthyl]-1-méthyl-1*H*-benzimidazol-5-yl]-1-méthyl-2-oxo-2-(pyrrolidin-1-yl)éthyl]=
aminoacétique
antithrombotique

tanogitrán

ácido [(1*R*)-1-[2-[(4-carbamimidofenil)amino]metil]-1-metil-1*H*-bencimidazol-5-il]-1-metil-2-oxo-2-(pirrolidin-1-il)etil]=
aminoacético
antitrombótico

C₂₅H₃₁N₇O₃

637328-69-9

**tefibazumabum**
tefibazumab

immunoglobulin G1, anti-(*Staphylococcus aureus* protein ClfA (clumping factor A)) (human-*Mus musculus* monoclonal Aurexis heavy chain), disulfide with human-*Mus musculus* monoclonal Aurexis κ-chain, dimer
antitoxin

téfibazumab

immunoglobuline G1, anti-(protéine ClfA (facteur A d'agrégation) de *Staphylococcus aureus*) dimère du disulfure entre la chaîne lourde et la chaîne κ de l'anticorps monoclonal *Mus-musculus* Aurexis humanisé
antitoxine

tefibazumab

inmunoglobulina G1, anti-(proteína ClfA (factor A de agregación) de *Staphylococcus aureus*) dímero del disulfuro entre la cadena pesada y la cadena κ del anticuerpo monoclonal humano *Mus-musculus* Aurexis
antitoxina

C₆₅₄₈H₁₀₁₂₂N₁₇₃₀O₂₀₃₄S₄₄

521079-87-8

temserolimusum

temsirolimus

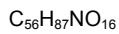
(*1R,2R,4S*)-4-{(2*R*)-2-[(3*S*,6*R*,7*E*,9*R*,10*R*,12*R*,14*S*,15*E*,17*E*,19*E*,21*S*,23*S*,26*R*,27*R*,34*a**S*)-9,27-dihydroxy-10,21-dimethoxy-6,8,12,14,20,26-hexamethyl-1,5,11,28,29-pentaoxo-1,4,5,6,9,10,11,12,13,14,21,22,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,34*a*-tetracosahydro-3*H*-23,27-epoxypyrido[2,1-*c*][1,4]-oxazacycloheptracontin-3-yl]propyl}-2-methoxycyclohexyl 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoate
immunosuppressant

temsirolimus

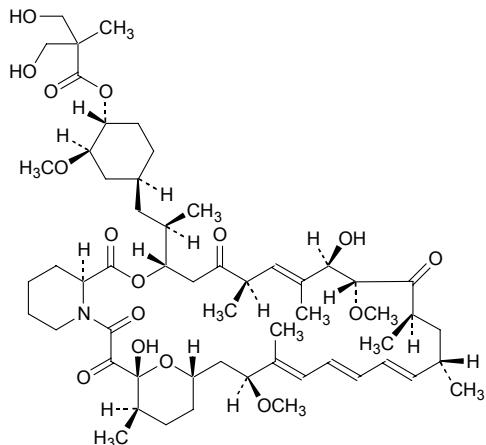
3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoate de (*1R,2R,4S*)-4-{(2*R*)-2-[(3*S*,6*R*,7*E*,9*R*,10*R*,12*R*,14*S*,15*E*,17*E*,19*E*,21*S*,23*S*,26*R*,27*R*,34*a**S*)-9,27-dihydroxy-10,21-diméthoxy-6,8,12,14,20,26-hexaméthyl-1,5,11,28,29-pentaoxo-1,4,5,6,9,10,11,12,13,14,21,22,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,34*a*-tétracosahydro-23,27-époxy-3*H*-pyrido[2,1-*c*][1,4]-oxazacycloheptracontin-3-yl]propyl}-2-méthoxycyclohexyle
immunodépresseur

temserolimus

3-hidroxi-2-(hidroximetil)-2-metilpropanoato de (*1R,2R,4S*)-4-{(2*R*)-2-[(3*S*,6*R*,7*E*,9*R*,10*R*,12*R*,14*S*,15*E*,17*E*,19*E*,21*S*,23*S*,26*R*,27*R*,34*a**S*)-9,27-dihidroxi-10,21-dimetoxi-6,8,12,14,20,26-hexametil-1,5,11,28,29-pentaoxo-1,4,5,6,9,10,11,12,13,14,21,22,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,34*a*-tetracosahidro-23,27-epoxi-3*H*-pirido[2,1-*c*][1,4]oxazacicloheptracontin-3-il]propil}-2-metoxiciclohexilo
inmunosupresor



162635-04-3



thrombomodulinum alfa

thrombomodulin alfa

1-498-thrombomodulin (human clone TMP26/TMJ1 protein moiety reduced)

prevention and treatment of thrombosis

thrombomoduline alfa

[473-valine]précursor de la thrombomoduline humaine-(19-516)-peptide (protéine soluble)

anticoagulant

trombomodulina alfa

[473-valina]precursor de la trombomodulina humana-(19-516)-péptido (proteína soluble)

*prevención y tratamiento de la trombosis*C₂₂₃₀H₃₃₅₇N₆₃₃O₇₁₈S₅₀

120313-91-9

AP AEPQPGGSQC VEHDCFALYP
 GPATFLNASQ ICDGLRGHLM TVRSSVAADV ISLLLNGDGG
 VGRRRLWIGL QLPPGCGDPK RLGPLRGFQW VTGDNNTSYS
 RWARLDLNGA PLCGPLCVAV SAAEATVPSE PIWEEQQCEV
 KADGFLCEFH FPATCRPLAV EPGAAAAAVS ITYGTPFAAR
 GADFQALPVG SSAAVAPLGL QLMCTAPPAG VQGHWAREAP
 GAWDCSVENG GCEHACNAIP GAPRCQCPAG AALQADGRSC
 TASATQSCND LCEHF^{*}CPNP DQPGSYSCMC ETGYRLAADQ
 HRCEDVDDCI LEPSP^{*}CPQRC VNTQGGFECH CYPNYDLVDG
 ECVEPVDP^{*}CF RANCEYQCQP LNQTSYLCVC AEGFAPIPHE
 PHRCQMFC^{*}NQ TACPADCDPN TQASCECPEG YILDDGFICT
 DIDECEENG^{*}F CSGVCHNLPG TFECICGPDS ALVRHIGTDC
 DSGKV^{*}DGGDS GS^{*}GE^{*}PPP^{*}SPT PGSTLTPPAV GLVHSG

* glycosylation site

* sites de glycosylation

* posición de glicosilación

Names for Radicals and Groups

Some substances for which a proposed international nonproprietary name has been established may be used in the form of salts or esters. The radicals or groups involved may be of complex composition and it is then inconvenient to refer to them in a systematic chemical nomenclature. Consequently, shorter nonproprietary names for some radicals and groups have been devised or selected, and they are suggested for use with the proposed international nonproprietary names.

Dénominations applicables aux radicaux et groupes

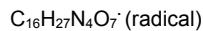
Certaines substances pour lesquelles une dénomination commune internationale proposée a été établie sont parfois utilisées sous forme de sels ou d'esters. Les radicaux ou groupes correspondants sont alors quelques fois si complexes qu'il est malcommode de les désigner conformément à la nomenclature chimique systématique. Des dénominations communes abrégées ont donc été formées ou choisies pour certains d'entre eux et il est suggéré de les employer avec les dénominations communes internationales proposées.

Denominaciones para Radicales y Grupos

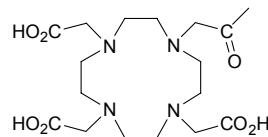
Ciertas sustancias para las cuales hay establecidas una denominación común internacional pueden usarse en forma de sales o de ésteres. Los radicales o grupos correspondientes pueden llegar a tener una composición tan compleja que resulte incómodo referirse a ellos mediante la nomenclatura química sistemática. Las siguientes denominaciones comunes abreviadas han sido ideadas o elegidas para algunos de estos radicales y grupos y se sugiere que se empleen con las denominaciones comunes internacionales propuestas.

tetraxetanum

tetraxetan [4,7,10-tris(carboxymethyl)-1,4,7,10-tetraazacyclodec-1-yl]acetyl
tétraxétan [4,7,10-tris(carboxyméthyl)-1,4,7,10-tétrazaacyclodéc-1-yl]acétyle
tetraxetán [4,7,10-tris(carboximetil)-1,4,7,10-tetraazaciclodéc-1-il]acetilo



60239-18-1 (for the acid)



AMENDMENTS TO PREVIOUS LISTS
MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES
MODIFICACIONES A LAS LISTAS ANTERIORES

Proposed International Non Proprietary Names (Prop. INN): List 87
Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 87
Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 87
(WHO Drug Information, Vol. 16, No. 2, 2002)

p. 179 *delete/ supprimer/ suprimase* *insert/ insérer/ insértese:*

palindorum

palindore
palindore
palindor

aplindorum

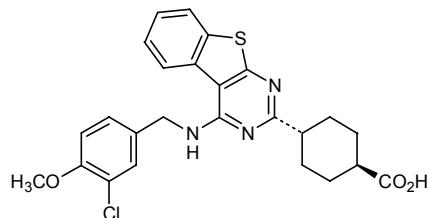
aplindore
aplindore
aplindor

Proposed International Non Proprietary Names (Prop. INN): List 90
Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 90
Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 90
(WHO Drug Information, Vol. 18, No. 1, 2004)

p. 48 **beminafilum**

beminafil
béminalf
beminafilo

replace the graphic formula by the following:
remplacer la formule développée par:
sustitúyase la fórmula desarrollada por:



p. 53 **emapunilum**

emapunil
émapunil
emapunilo

delete the entry
supprimer le nom
suprímase el nombre

p. 68 **zanolimumabum**

zanolimumab
zanolimumab
zanolimumab

delete the graphic formula
supprimer la formule développée
suprímase la fórmula desarrollada

Proposed International Non Proprietary Names (Prop. INN): List 91

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 91

Denominaciones Comunes Internacionales Propuestas (DCI Prop.): Lista 91

(WHO Drug Information, Vol. 18, No. 2, 2004)

p. 160 **carmoterolum**

carmoterol

replace chemical name by the following:

8-hydroxy-5-[(1R)-1-hydroxy-2-[(1R)-2-(4-methoxyphenyl)-1-methylethyl]amino]-
ethyl]quinolin-2(1H)-one

p. 162 **depelestatum**

depelestat
dépélestat
depelestat

replace the description by the following:
remplacer la description par la suivante:
sustitúyase la descripción por la siguiente:

human recombinant neutrophil elastase inhibitor, homologue of the second Kunitz domain of Inter-alpha-trypsin inhibitor light chain:
[Glu^{285} , Ile^{297} , Phe^{300} , Pro^{301} , Arg^{302}]AMBP protein precursor-(285-340)-peptide
(human)

[Glu²⁸⁵,Ile²⁹⁷,Phe³⁰⁰,Pro³⁰¹,Arg³⁰²]précurseur de la protéine AMBP humaine-(285-340)-peptide, homologue du second domaine Kunitz de la chaîne légère de l'inhibiteur de l'Inter-alpha-trypsine, inhibiteur de l'élastase neutrophile

[Glu²⁸⁵,Ile²⁹⁷,Phe³⁰⁰,Pro³⁰¹,Arg³⁰²]precursor de la proteína AMBP humana-(285-340)-péptido, homólogo del segundo dominio Kunitz de la cadena ligera del inhibidor de la Inter-alfa-tripsina, inhibidor de la elastasa neutrófila

p. 168 **imiglitzarum**

imiglitzazar

replace the description by the following:

(4E)-4-[(4-[(5-methyl-2-phenyl-1,3-oxazol-4-yl)methoxy]phenyl)methoxy]imino]-4-phenylbutanoic acid

p. 173 *delete/ supprimer/ suprimase*
mecaserminum rinfabatum

insert/ insérer/ insértese:
mecaserminum rinfabas

p. 175 *delete/ supprimer/ suprimase*
paclitaxel ceribatum

insert/ insérer/ insértese:
paclitaxelum ceribas

p. 178 **perflubutanum**

perflubutane
perflubutane
perflubutano

replace the molecular formula by the following:
reemplacer la formule brute par:
sustitúyase la fórmula molecular por:

C₄F₁₀

p. 181 *delete/ supprimer/ suprimase*
rilpivirineum

insert/ insérer/ insértese:
rilpivirinum

Annex 1**PROCEDURE FOR THE SELECTION OF RECOMMENDED INTERNATIONAL
NONPROPRIETARY NAMES FOR PHARMACEUTICAL SUBSTANCES***

The following procedure shall be followed by the World Health Organization in the selection of recommended international nonproprietary names for pharmaceutical substances, in accordance with the World Health Assembly resolution WHA3.11:

1. Proposals for recommended international nonproprietary names shall be submitted to the World Health Organization on the form provided therefore.

2. Such proposals shall be submitted by the Director-General of the World Health Organization to the members of the Expert Advisory Panel on the International Pharmacopoeia and Pharmaceutical Preparations designated for this purpose, for consideration in accordance with the "General principles for guidance in devising International Nonproprietary Names", appended to this procedure. The name used by the person discovering or first developing and marketing a pharmaceutical substance shall be accepted, unless there are compelling reasons to the contrary.

3. Subsequent to the examination provided for in article 2, the Director-General of the World Health Organization shall give notice that a proposed international nonproprietary name is being considered.

A. Such notice shall be given by publication in the *Chronicle of the World Health Organization*¹ and by letter to Member States and to national pharmacopoeia commissions or other bodies designated by Member States.

(i) Notice may also be sent to specific persons known to be concerned with a name under consideration.

B. Such notice shall:

(i) set forth the name under consideration;

(ii) identify the person who submitted a proposal for naming the substance, if so requested by such person;

(iii) identify the substance for which a name is being considered;

(iv) set forth the time within which comments and objections will be received and the person and place to whom they should be directed;

(v) state the authority under which the World Health Organization is acting and refer to these rules of procedure.

C. In forwarding the notice, the Director-General of the World Health Organization shall request that Member States take such steps as are necessary to prevent the acquisition of proprietary rights in the proposed name during the period it is under consideration by the World Health Organization.

4. Comments on the proposed name may be forwarded by any person to the World Health Organization within four months of the date of publication, under article 3, of the name in the *Chronicle of the World Health Organization*.¹

5. A formal objection to a proposed name may be filed by any interested person within four months of the date of publication, under article 3, of the name in the *Chronicle of the World Health Organization*.¹

A. Such objection shall:

(i) identify the person objecting;

* Text adopted by the Executive Board of WHO in resolution EB15.R7 (*Off. Rec. Wld Health Org.*, 1955, **60**, 3) and amended by the Board in resolution EB43.R9 (*Off. Rec. Wld Hlth Org.*, 1969, **173**, 10).

¹ The title of this publication was changed to *WHO Chronicle* in January 1959. From 1987 onwards lists of INNs are published in *WHO Drug Information*.

- (ii) state his interest in the name;
 - (iii) set forth the reasons for his objection to the name proposed.
6. Where there is a formal objection under article 5, the World Health Organization may either reconsider the proposed name or use its good offices to attempt to obtain withdrawal of the objection. Without prejudice to the consideration by the World Health Organization of a substitute name or names, a name shall not be selected by the World Health Organization as a recommended international nonproprietary name while there exists a formal objection thereto filed under article 5 which has not been withdrawn.
7. Where no objection has been filed under article 5, or all objections previously filed have been withdrawn, the Director-General of the World Health Organization shall give notice in accordance with subsection A of article 3 that the name has been selected by the World Health Organization as a recommended international nonproprietary name.
8. In forwarding a recommended international nonproprietary name to Member States under article 7, the Director-General of the World Health Organization shall:
- A. request that it be recognized as the nonproprietary name for the substance; and
 - B. request that Member States take such steps as are necessary to prevent the acquisition of proprietary rights in the name, including prohibiting registration of the name as a trade-mark or trade-name.

Annex 2

GENERAL PRINCIPLES FOR GUIDANCE IN DEVISING INTERNATIONAL NONPROPRIETARY NAMES FOR PHARMACEUTICAL SUBSTANCES*

1. International Nonproprietary Names (INN) should be distinctive in sound and spelling. They should not be inconveniently long and should not be liable to confusion with names in common use.
2. The INN for a substance belonging to a group of pharmacologically related substances should, where appropriate, show this relationship. Names that are likely to convey to a patient an anatomical, physiological, pathological or therapeutic suggestion should be avoided.

These primary principles are to be implemented by using the following secondary principles:

3. In devising the INN of the first substance in a new pharmacological group, consideration should be given to the possibility of devising suitable INN for related substances, belonging to the new group.
4. In devising INN for acids, one-word names are preferred; their salts should be named without modifying the acid name, e.g. "oxacillin" and "oxacillin sodium", "ibufenac" and "ibufenac sodium".
5. INN for substances which are used as salts should in general apply to the active base or the active acid. Names for different salts or esters of the same active substance should differ only in respect of the name of the inactive acid or the inactive base.

For quaternary ammonium substances, the cation and anion should be named appropriately as separate components of a quaternary substance and not in the amine-salt style.

* In its twentieth report (WHO Technical Report Series, No. 581, 1975), the WHO Expert Committee on Nonproprietary Names for Pharmaceutical Substances reviewed the general principles for devising, and the procedures for selecting, international nonproprietary names (INN) in the light of developments in pharmaceutical compounds in recent years. The most significant change has been the extension to the naming of synthetic chemical substances of the practice previously used for substances originating in or derived from natural products. This practice involves employing a characteristic "stem" indicative of a common property of the members of a group. The reasons for, and the implications of, the change are fully discussed.

6. The use of an isolated letter or number should be avoided; hyphenated construction is also undesirable.

7. To facilitate the translation and pronunciation of INN, "f" should be used instead of "ph", "t" instead of "th", "e" instead of "ae" or "oe", and "i" instead of "y"; the use of the letters "h" and "k" should be avoided.

8. Provided that the names suggested are in accordance with these principles, names proposed by the person discovering or first developing and marketing a pharmaceutical preparation, or names already officially in use in any country, should receive preferential consideration.

9. Group relationship in INN (see Guiding Principle 2) should if possible be shown by using a common stem. The following list contains examples of stems for groups of substances, particularly for new groups. There are many other stems in active use.¹ Where a stem is shown without any hyphens it may be used anywhere in the name.

<i>Latin</i>	<i>English</i>	
-acum	-ac	anti-inflammatory agents, ibufenac derivatives
-adolum	-adol }	analgesics
-adol-	-adol{}	
-astum	-ast	anti-asthmatic, anti-allergic substances not acting primarily as antihistaminics
-astinum	-astine	antihistaminics
-azepamum	-azepam	diazepam derivatives
bol	bol	steroids, anabolic
-cain-	-cain-	class I antiarrhythmics, procainamide and lidocaine derivatives
-cainum	-caine	local anaesthetics
cef-	cef-	antibiotics, cefalosporanic acid derivatives
-cillinum	-cillin	antibiotics, 6-aminopenicillanic acid derivatives
-conazolum	-conazole	systemic antifungal agents, miconazole derivatives
cort	cort	corticosteroids, except prednisolone derivatives
-coxibum	-coxib	selective cyclo-oxygenase inhibitors
-entanum	-entan	endothelin receptor antagonists
gab	gab	gabamimetic agents
gado-	gado-	diagnostic agents, gadolinium derivatives
-gatranum	-gatran	thrombin inhibitors, antithrombotic agents
gest	gest	steroids, progestogens
gli	gli	antihyperglycaemics
io-	io-	iodine-containing contrast media
-metacinum	-metacin	anti-inflammatory, indometacin derivatives
-mycinum	-mycin	antibiotics, produced by <i>Streptomyces</i> strains
-nidazolum	-nidazole	antiprotozoal substances, metronidazole derivatives
-ololum	-olol	β-adrenoreceptor antagonists
-oxacinum	-oxacin	antibacterial agents, nalidixic acid derivatives
-platinum	-platin	antineoplastic agents, platinum derivatives
-poetinum	-poetin	erythropoietin type blood factors
-pril(at)um	-pril(at)	angiotensin-converting enzyme inhibitors
-profenum	-profen	anti-inflammatory substances, ibuprofen derivatives
prost	prost	prostaglandins
-relinum	-relin	pituitary hormone release-stimulating peptides
-sartanum	-sartan	angiotensin II receptor antagonists, antihypertensive (non-peptidic)
-vaptanum	-vaptan	vasopressin receptor antagonists
vin-	vin- }	vinca-type alkaloids
-vin-	-vin{}	

¹ A more extensive listing of stems is contained in the working document WHO/EDM/QSM 2004.5 which is regularly updated and can be requested from the INN Programme, WHO, Geneva.

Annexe 1

PROCEDURE A SUIVRE EN VUE DU CHOIX DE DENOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES RECOMMANDÉES POUR LES SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES*

L'Organisation mondiale de la Santé observe la procédure exposée ci-dessous pour l'attribution de dénominations communes internationales recommandées pour les substances pharmaceutiques, conformément à la résolution WHA3.11 de l'Assemblée mondiale de la Santé:

1. Les propositions de dénominations communes internationales recommandées sont soumises à l'Organisation mondiale de la Santé sur la formule prévue à cet effet.

2. Ces propositions sont soumises par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé aux experts désignés à cette fin parmi les personnalités inscrites au Tableau d'experts de la Pharmacopée internationale et des Préparations pharmaceutiques; elles sont examinées par les experts conformément aux "Directives générales pour la formation des dénominations communes internationales", reproduites ci-après. La dénomination acceptée est la dénomination employée par la personne qui découvre ou qui, la première, fabrique et lance sur le marché une substance pharmaceutique, à moins que des raisons majeures n'obligent à s'écartier de cette règle.

3. Après l'examen prévu à l'article 2, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé notifie qu'un projet de dénomination commune internationale est à l'étude.

A. Cette notification est faite par une insertion dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ et par l'envoi d'une lettre aux Etats Membres et aux commissions nationales de pharmacopée ou autres organismes désignés par les Etats Membres.

(i) Notification peut également être faite à toute personne portant à la dénomination mise à l'étude un intérêt notoire.

B. Cette notification contient les indications suivantes:

(i) dénomination mise à l'étude;

(ii) nom de l'auteur de la proposition tendant à attribuer une dénomination à la substance, si cette personne le demande;

(iii) définition de la substance dont la dénomination est mise à l'étude;

(iv) délai pendant lequel seront reçues les observations et les objections à l'égard de cette dénomination; nom et adresse de la personne habilitée à recevoir ces observations et objections;

(v) mention des pouvoirs en vertu desquels agit l'Organisation mondiale de la Santé et référence au présent règlement.

C. En envoyant cette notification, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé demande aux Etats Membres de prendre les mesures nécessaires pour prévenir l'acquisition de droits de propriété sur la dénomination proposée pendant la période au cours de laquelle cette dénomination est mise à l'étude par l'Organisation mondiale de la Santé.

* Le texte reproduit ici a été adopté par le Conseil exécutif dans la résolution EB15.R7 (*Actes off. Org. mond. Santé*, 1955, **60**, 3) qui l'a ultérieurement amendé par la résolution EB43.R9 (*Actes off. Org. mond. Santé*, 1969, **173**, 10).

4. Des observations sur la dénomination proposée peuvent être adressées à l'Organisation mondiale de la Santé par toute personne, dans les quatre mois qui suivent la date de publication de la dénomination dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ (voir l'article 3).

5. Toute personne intéressée peut formuler une objection formelle contre la dénomination proposée dans les quatre mois qui suivent la date de publication de la dénomination dans la *Chronique de l'Organisation mondiale de la Santé*¹ (voir l'article 3).

A. Cette objection doit s'accompagner des indications suivantes:

- i) nom de l'auteur de l'objection;
- ii) intérêt qu'il porte à la dénomination en cause;
- iii) raisons motivant l'objection contre la dénomination proposée.

6. Lorsqu'une objection formelle est formulée en vertu de l'article 5, l'Organisation mondiale de la Santé peut soit soumettre la dénomination proposée à un nouvel examen, soit intervenir pour tenter d'obtenir le retrait de l'objection. Sans préjudice de l'examen par elle d'une ou de plusieurs appellations de remplacement, l'Organisation mondiale de la Santé n'adopte pas d'appellation comme dénomination commune internationale recommandée tant qu'une objection formelle présentée conformément à l'article 5 n'est pas levée.

7. Lorsqu'il n'est formulé aucune objection en vertu de l'article 5 ou que toutes les objections présentées ont été levées, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé fait une notification conformément aux dispositions de la sous-section A de l'article 3, en indiquant que la dénomination a été choisie par l'Organisation mondiale de la Santé en tant que dénomination commune internationale recommandée.

8. En communiquant aux Etats Membres, conformément à l'article 7, une dénomination commune internationale recommandée, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé:

A. demande que cette dénomination soit reconnue comme dénomination commune de la substance considérée, et

B. demande aux Etats Membres de prendre les mesures nécessaires pour prévenir l'acquisition de droits de propriété sur cette dénomination, notamment en interdisant le dépôt de cette dénomination comme marque ou appellation commerciale.

Annexe 2

DIRECTIVES GENERALES POUR LA FORMATION DE DENOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES APPLICABLES AUX SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES*

1. Les dénominations communes internationales (DCI) devront se distinguer les unes des autres par leur consonance et leur orthographe. Elles ne devront pas être d'une longueur excessive, ni prêter à confusion avec des appellations déjà couramment employées.

2. La DCI de chaque substance devra, si possible, indiquer sa parenté pharmacologique. Les dénominations susceptibles d'évoquer pour les malades des considérations anatomiques, physiologiques, pathologiques ou thérapeutiques devront être évitées dans la mesure du possible.

* Dans son vingtième rapport (Série de Rapports techniques de l'OMS, No. 581, 1975), le Comité OMS d'experts des Dénominations communes pour les Substances pharmaceutiques a examiné les directives générales pour la formation des dénominations communes internationales et la procédure à suivre en vue de leur choix, compte tenu de l'évolution du secteur pharmaceutique au cours des dernières années. La modification la plus importante a été l'extension aux substances de synthèse de la pratique normalement suivie pour désigner les substances tirées ou dérivées de produits naturels. Cette pratique consiste à employer des syllabes communes ou groupes de syllabes communes (segments clés) qui sont caractéristiques et indiquent une propriété commune aux membres du groupe des substances pour lequel ces segments clés ont été retenus. Les raisons et les conséquences de cette modification ont fait l'objet de discussions approfondies.

¹ Depuis janvier 1959, cette publication porte le titre de *Chronique OMS*. A partir de 1987, les listes des DCI sont publiées dans les *Informations pharmaceutiques OMS*.

Outre ces deux principes fondamentaux, on respectera les principes secondaires suivants:

3. Lorsqu'on formera la DCI de la première substance d'un nouveau groupe pharmacologique, on tiendra compte de la possibilité de former ultérieurement d'autres DCI appropriées pour les substances apparentées du même groupe.
4. Pour former des DCI des acides, on utilisera de préférence un seul mot. Leurs sels devront être désignés par un terme qui ne modifie pas le nom de l'acide d'origine: par exemple "oxacilline" et "oxacilline sodique", "ibufénac" et "ibufénac sodique".

5. Les DCI pour les substances utilisées sous forme de sels devront en général s'appliquer à la base active (ou à l'acide actif). Les dénominations pour différents sels ou esters d'une même substance active ne différeront que par le nom de l'acide inactif (ou de la base inactive).

En ce qui concerne les substances à base d'ammonium quaternaire, la dénomination s'appliquera de façon appropriée au cation et à l'anion en tant qu'éléments distincts d'une substance quaternaire. On évitera de choisir une désignation évoquant un sel aminé.

6. On évitera d'ajouter une lettre ou un chiffre isolé; en outre, on renoncera de préférence au trait d'union.
7. Pour simplifier la traduction et la prononciation des DCI, la lettre "f" sera utilisée à la place de "ph", "t" à la place de "th", "e" à la place de "ae" ou "oe" et "l" à la place de "y"; l'usage des lettres "h" et "k" sera aussi évité.
8. On retiendra de préférence, pour autant qu'elles respectent les principes énoncés ici, les dénominations proposées par les personnes qui ont découvert ou qui, les premières, ont fabriqué et lancé sur le marché les préparations pharmaceutiques considérées, ou les dénominations déjà officiellement adoptées par un pays.
9. La parenté entre substances d'un même groupe (voir Directive générale 2) sera si possible indiquée dans les DCI par l'emploi de segments clés communs. La liste ci-après contient des exemples de segments clés pour des groupes de substances, surtout pour des groupes récents. Il y a beaucoup d'autres segments clés en utilisation active.¹ Les segments clés indiqués sans trait d'union pourront être insérés n'importe où dans une dénomination.

<i>Latin</i>	<i>Français</i>	
-acum	-ac	substances anti-inflammatoires dérivées de l'ibufénac
-adolom	-adol }	analgésiques
-adol-	-adol -}	
-astum	-ast	anti-asthmatiques, anti-allergiques n'agissant pas principalement en tant qu'antihistaminiques
-astinum	-astine	antihistaminiques
-azepamum	-azépam	substances dérivées du diazépam
bol	bol	stéroïdes anabolisants
-cain-	-caïn-	antiarythmiques de classe I, dérivés de la procainamide et de la lidocaine
-cainum	-caïne	anesthésiques locaux
cef-	céf-	antibiotiques dérivés de l'acide céphalosporanique
-cillinum	-cilline	antibiotiques dérivés de l'acide amino-6 pénicillanique
-conazolum	-conazole	agents antifongiques systémiques dérivés du miconazole
cort	cort	corticostéroïdes autres que les dérivés de la prednisolone
-coxibum	-coxib	inhibiteurs sélectifs de la cyclo-oxygénase
-entanum	-entan	antagonistes du récepteur de l'endothéline
gab	gab	agents gabamimétiques
gado-	gado-	produits à usage diagnostique dérivés du gadolinium
-gatranum	-gatran	antithrombotiques
gest	gest	stéroïdes progestogènes
gli	gli	agents antihyperglycémiants
io-	io-	produits de contraste iodés

¹ Une liste plus complète de segments clés est contenue dans le document de travail WHO/EDM/QSM 2004.5 qui est régulièrement mis à jour et qui peut être demandé auprès du Programme des DCI, OMS, Genève.

<i>Latin</i>	<i>Français</i>	
-metacinum	-métacine	substances anti-inflammatoires dérivées de l'indométacine
-mycinum	-mycine	antibiotiques produits par des souches de <i>Streptomyces</i>
-nidazolum	-nidazole	substances antiprotozoaires dérivées du métronidazole
-ololum	-olol	β-bloquants
-oxacinum	-oxacine	substances antibactériennes dérivées de l'acide nalidixique
-platinum	-platine	antinéoplasiques dérivés du platine
-poetinum	-poétin	facteurs sanguins du type de l'érythropoïétine
-pril(at)um	-pril(ate)	inhibiteurs de l'enzyme de conversion
-profenum	-profène	substances anti-inflammatoires dérivées de l'ibuprofène
prost	prost	prostaglandines
-relinum	-réline	peptides stimulant la libération d'hormones hypophysaires
-sartanum	-sartan	antagonistes du récepteur de l'angiotensine II, antihypertenseurs (non-peptidiques)
-vaptanum	-vaptan	antagonistes du récepteur de la vasopressine
vin-	vin- }	alcaloïdes du type vinca
-vin-	-vin- }	

Anexo 1

PROCEDIMIENTO DE SELECCION DE DENOMINACIONES COMUNES INTERNACIONALES RECOMENDADAS PARA LAS SUSTANCIAS FARMACEUTICAS*

La Organización Mundial de la Salud seguirá el procedimiento que se expone a continuación para la selección de denominaciones comunes internacionales recomendadas para las sustancias farmacéuticas, de conformidad con lo dispuesto en la resolución WHA3.11 de la Asamblea Mundial de la Salud:

1. Las propuestas de denominaciones comunes internacionales recomendadas se presentarán a la Organización Mundial de la Salud en los formularios que se proporcionen a estos efectos.
2. Estas propuestas serán sometidas por el Director General de la Organización Mundial de la Salud a los Miembros del Cuadro de Expertos de la Farmacopea Internacional y las Preparaciones Farmacéuticas encargados de su estudio, para que las examinen de conformidad con los "Principios Generales de Orientación para formar Denominaciones Comunes Internacionales para Sustancias Farmacéuticas", anexos a este Procedimiento. A menos que haya poderosas razones en contra, la denominación aceptada será la empleada por la persona que haya descubierto, fabricado o puesto a la venta por primera vez una sustancia farmacéutica.
3. Una vez terminado el estudio a que se refiere el artículo 2, el Director General de la Organización Mundial de la Salud notificará que está en estudio un proyecto de denominación internacional.
 - A. Esta notificación se hará mediante una publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*¹ y el envío de una carta a los Estados Miembros y a las comisiones nacionales de las farmacopeas u otros organismos designados por los Estados Miembros.
 - (i) La notificación puede enviarse también a las personas que tengan un interés especial en una denominación objeto de estudio.

* El texto corregido que aquí se reproduce fue adoptado por el Consejo Ejecutivo en la resolución EB15.R7 (*Act. of. Org. mund. Salud*, 1955, **60**, 3) y enmendado por el Consejo en la resolución EB43.R9 (*Act. of. Org. mund. Salud*, 1969, **173**, 10).

¹ Denominada *Crónica de la OMS* desde enero de 1959. A partir de 1987, las listas de DCI se publican en *Información Farmacéutica OMS*.

B. En estas notificaciones se incluyen los siguientes datos:

- (i) denominación sometida a estudio;
- (ii) nombre de la persona que ha presentado la propuesta de denominación de la sustancia si lo pide esta persona;
- (iii) definición de la sustancia cuya denominación está en estudio;
- (iv) plazo fijado para recibir observaciones y objeciones, así como nombre y dirección de la persona a quien deban dirigirse, y
- (v) mención de los poderes conferidos para el caso a la Organización Mundial de la Salud y referencia al presente procedimiento.

C. Al enviar esta notificación, el Director General de la Organización Mundial de la Salud solicitará de los Estados Miembros la adopción de todas las medidas necesarias para impedir la adquisición de derechos de propiedad sobre la denominación propuesta, durante el periodo en que la Organización Mundial de la Salud tenga en estudio esta denominación.

4. Toda persona puede formular a la Organización Mundial de la Salud observaciones sobre la denominación propuesta, dentro de los cuatro meses siguientes a su publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*, conforme a lo dispuesto en el artículo 3.

5. Toda persona interesada puede presentar una objeción formal contra la denominación propuesta, dentro de los cuatro meses siguientes a su publicación en la *Crónica de la Organización Mundial de la Salud*, conforme a lo dispuesto en el artículo 3.

A. Esta objeción deberá acompañarse de los siguientes datos:

- i) nombre de la persona que formula la objeción;
- ii) causas que motivan su interés por la denominación, y
- iii) causas que motivan su objeción a la denominación propuesta.

6. Cuando se haya presentado una objeción formal en la forma prevista en el artículo 5, la Organización Mundial de la Salud puede someter a nuevo estudio la denominación propuesta, o bien utilizar sus buenos oficios para lograr que se retire la objeción. Sin perjuicio de que la Organización Mundial de la Salud estude una o varias denominaciones en sustitución de la primitiva, ninguna denominación podrá ser seleccionada por la Organización Mundial de la Salud como denominación común internacional recomendada en tanto que exista una objeción formal, presentada como previene el artículo 5, que no haya sido retirada.

7. Cuando no se haya formulado ninguna objeción en la forma prevista en el artículo 5, o cuando todas las objeciones presentadas hayan sido retiradas, el Director de la Organización Mundial de la Salud notificará, conforme a lo dispuesto en el párrafo A del artículo 3, que la denominación ha sido seleccionada por la Organización Mundial de la Salud como denominación común internacional recomendada.

8. Al comunicar a los Estados Miembros una denominación común internacional conforme a lo previsto en el artículo 7, el Director General de la Organización Mundial de la Salud:

- A. solicitará que esta denominación sea reconocida como denominación común para la sustancia de que se trate, y
- B. solicitará de los Estados Miembros la adopción de todas las medidas necesarias para impedir la adquisición de derechos de propiedad sobre la denominación, incluso la prohibición de registrarla como marca de fábrica o como nombre comercial.

Anexo 2**PRINCIPIOS GENERALES DE ORIENTACION PARA FORMAR DENOMINACIONES COMUNES INTERNACIONALES PARA SUSTANCIAS FARMACEUTICAS***

1. Las Denominaciones Comunes Internacionales (DCI) deberán diferenciarse tanto fonética como ortográficamente. No deberán ser incómodamente largas, ni dar lugar a confusión con denominaciones de uso común.
2. La DCI de una sustancia que pertenezca a un grupo de sustancias farmacológicamente emparentadas deberá mostrar apropiadamente este parentesco. Deberán evitarse los nombres que puedan inducir fácilmente en el paciente sugerencias anatómicas, fisiológicas, patológicas o terapéuticas.

Estos principios primarios deberán ser tenidos en cuenta al aplicar los siguientes principios secundarios:

3. Al idear la DCI de la primera sustancia de un nuevo grupo farmacológico, deberá tenerse en cuenta la posibilidad de formar DCI convenientes para las sustancias emparentadas que vengan a incrementar el nuevo grupo.
4. Al idear DCI para ácidos, se preferirán las de una sola palabra; sus sales deberán denominarse sin modificar el nombre de ácido; p. ej., "oxacilina" y "oxacilina sódica", "ibufenaco" e "ibufenaco sódico".
5. Las DCI para las sustancias que se usan en forma de sal, deberán en general aplicarse a la base activa o, respectivamente, al ácido activo. Las denominaciones para diferentes sales o ésteres de la misma sustancia activa solamente deberán diferir en el nombre de ácido o de la base inactivos.
En los compuestos de amonio cuaternario, el catión y el anión deberán denominarse adecuadamente por separado, como componentes independientes de una sustancia cuaternaria y no como sales de una amina.
6. Deberá evitarse el empleo de una letra o un número aislados; también es indeseable el empleo de guiones.
7. Para facilitar la traducción y la pronunciación se emplearán de preferencia las letras "f" en lugar de "ph", "t" en lugar de "th", "e" en lugar de "ae" u "oe" e "i" en lugar de "y"; se deberá evitar el empleo de las letras "h" y "k".
8. Siempre que las denominaciones que se sugieran estén de acuerdo con estos principios, recibirán una consideración preferente las denominaciones propuestas por la persona que haya descubierto la sustancia, o la que primeramente fabrique o ponga a la venta la sustancia farmacéutica, así como las denominaciones oficialmente adoptadas en cualquier país.
9. En las DCI, la relación de grupo o parentesco (véanse los Principios Generales de Orientación, apartado 2) se indicará en lo posible utilizando una partícula común. En la lista siguiente se dan algunos ejemplos de estas partículas en relación con diversos grupos de sustancias, en particular los de nuevo cuño. Hay otras muchas partículas comunes en uso.¹ Cuando la partícula no lleva ningún guion, cabe utilizarla en cualquier parte de la denominación.

* En su 20º informe (OMS, Serie de Informes Técnicos, No. 581, 1975) el Comité de Expertos de la OMS en Denominaciones Comunes para Sustancias Farmacéuticas examina los principios generales de orientación para formar denominaciones comunes internacionales (DCI) y el procedimiento de selección de las mismas, teniendo en cuenta las novedades registradas en los últimos años en materia de preparaciones farmacéuticas. Entre las modificaciones, la más importante ha sido la extensión a las sustancias químicas sintéticas de la práctica reservada anteriormente para designar sustancias originarias o derivadas de productos naturales. Esta práctica consiste en emplear una partícula característica que indique una propiedad común a los miembros de un determinado grupo de sustancias. En el informe se examinan a fondo las razones de esta modificación y sus consecuencias.

¹ El documento de trabajo WHO/EDM/QSM 2004.5, que se pone al día regularmente, contiene una lista más extensa de partículas comunes. Las personas que deseen recibirla deberán solicitar su envío al Programa DCI, OMS, Ginebra (Suiza).

<i>Latin</i>	<i>Español</i>	
-acum	-aco	antiinflamatorios derivados del ibufenaco
-adol-	-adol)	analgésicos
-astum	-ast	antiasmáticos, sustancias antialérgicas cuya acción principal no es la antihistamínica
-astinum	-astina	antihistamínicos
-azepamum	-azepam	derivados del diazepam
bol	bol	esteroides anabolizantes
-cain-	-caína-	antiarrítmicos de clase I, derivados de procainamida y lidocaína
-cainum	-caína-	anestésicos locales
cef-	cef-	antibióticos, derivados del ácido cefalosporánico
-cillinum	- cilina	antibióticos derivados del ácido 6-aminopenicilánico
-conazolum	-conazol	antifúngicos sistémicos derivados del miconazol
cort	cort	corticosteroides, excepto derivados de prednisolona
-coxibum	-coxib	inhibidores selectivos de ciclooxygenasa
-entanum	-entán	antagonistas del receptor de endotelina
gab	gab	gabamiméticos
gado-	gado-	agentes para diagnóstico derivados de gadolinio
-gartranum	-gatrán	inhibidores de la trombina antitrombóticos
gest	gest	esteroides progestágenos
gli	gli	hipoglucemiantes, antihiperglucémicos
io-	io-	medios de contraste iodados
-metacinum	-metacina	antiinflamatorios derivados de indometacina
-mycinum	-micina	antibióticos producidos por cepas de <i>Streptomyces</i>
-nidazolum	-nidazol	antiparásitos derivados de metronidazol
-ololum	-olol	antagonistas de receptores β-adrenérgicos
-oxacinum	-oxacino	antibacterianos derivados del ácido nalidíxico
-platinum	-platino	antineoplásicos derivados del platino
-poetinum	-poetina	factores sanguíneos similares a la eritropoyetina
-pril(at)um	-pril(at)	inhibidores de la enzima conversora de la angiotensina
-profenum	-profeno	antiinflamatorios derivados del ibuprofeno
prost	prost	prostaglandinas
-relinum	-relina	péptidos estimulantes de la liberación de hormonas hipofisarias
-sartanum	-sartán	antihipertensivos (no peptídicos) antagonistas del receptor de angiotensina II
-vaptanum	-vaptán	antagonistas del receptor de vasopresina
vin-	vin-)	alcaloides de la vinca
-vin-	-vin-)	